

学校的理想装备

电子图书·学校专集

校园网上的最佳资源

# 莎士比亚妙语录

 **eBOOK**  
网络资源 非精英

## 莎士比亚妙语录

## 人生

人类是控制陆地和海洋的主人  
人类是控制陆地和海洋的主人，  
天赋的智慧胜过一切走兽飞禽。

——《错误的喜剧》

人生就象是一匹用善恶的丝线交错织成的布；我们的善行必须受我们过失的鞭挞，才不会过分趾高气扬；我们的罪恶又赖我们的善行把它们掩盖，才不会完全绝望。

——《终成眷属》

人不是驴子，谁甘心听人家使唤？

——《错误的喜剧》

……一个人的一生中扮演着好几个角色。他的表演可以分为七个时期。最初是婴孩，在保姆的怀中啼哭呕吐。然后是背着书包、满脸红光的学童，象蜗牛一样慢腾腾地拖着脚步，不情愿地呜咽着上学堂。然后是情人，象炉灶一样叹着气，写了一首悲哀的诗歌咏着他恋人的眉毛。然后是一个军人，满口发着古怪的誓，胡须长得象豹子一样。爱惜着名誉，动不动就要打架，在炮口上寻求着泡沫一样的荣名。然后是法官，胖胖圆圆的肚子塞满了阉鸡，凛然的眼光，整洁的胡须，满嘴都是格言和老生常谈；他这样扮了他的一个角色。第六个时期变成了精瘦的跟着拖鞋的龙钟老叟，鼻子上架着眼镜，腰边悬着钱袋；他那年轻时候节省下来的长袜子套在他皱瘪的小腿上显得宽大异常；他那朗朗的男子口音又变成了孩子似的尖声，象是吹着风笛和哨子。终结这段古怪的多事的历史的最后一场，是孩提时代的再现，全然的遗忘，没有牙齿，没有眼睛，没有口味，没有一切。

——《皆大欢喜》

人生的种种鹄的，往往在最后关头达到了完成的境界；长期的艰辛所不能取得结果的，却会在紧急的一刻中得到决定。

——《爱的徒劳》

对于生命应当作这样的譬解：……你不是你自己，因为你的生存全赖泥土中所生的谷粒。你并不快乐，因为你永远追求着你所没有的事物。而遗忘了你所已有的事物。你并不固定，因为你的容颜象月亮一样随时变化。你即使富有，也和贫穷无异，因为你正象一头不胜重负的驴子，背上驮载着金块在旅途上跋涉，……

——《一报还一报》

对众人一视同仁，对少数人推心置腹，对任何人不要亏负；在能力上应当能和你的敌人抗衡，但不要因为争强好胜而炫耀你的才干；对于朋友，你应该开诚相与；宁可让人责备你朴讷寡言，不要怪你多言僨事。

——《终成眷属》

一个人成长的过程，不仅是肌肉和体格的增强，而且随着身体的发展，精神和心灵也同时扩大。

——《哈姆莱特》

你自己和你所有的一切，倘不拿出来贡献于人世，仅仅一个人独善其身，那实在是一种浪费。

当太阳大放光明的时候，蔽天的阴云是会扫荡一空的

我的心情是变化无常的天气，你在我身上可以同时看到，温煦的日光和无情的霜霰；可是当太阳大放光明的时候，蔽天的阴云是会扫荡一空的。

——《终成眷属》

因为快乐而哭泣，比之看见别人哭泣而快乐，总要好得多！

——《无事生非》

那么让它向失败者表示同情吧，因为在胜利者的眼中，一切都是可喜的。

——《亨利四世上篇》

清白的睡眠，把忧虑的乱丝编织起来的睡眠，疲劳者的沐浴，受伤的心灵的油膏，生命的盛筵上的主要的营养。

——《麦克白》

一切有生之伦，都少不了睡眠的调剂。

——《麦克白》

要是您在狂暴的感情冲动下牺牲了您的健康，他们的生命也将不免于毁灭。

——《亨利四世下篇》

## 希冀

黑夜无论怎样悠长，白昼总会到来的  
黑夜无论怎样悠长，白昼总会到来的。

——《麦克白》

太阳会因为蚊蚋的飞翔而黯淡了它的光辉吗？

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

啊！不要让德行追索它旧日的酬报，因为美貌，智慧，门第，臂力，功业，爱情，友谊，慈善，这些都要受到无情的时间的侵蚀。世人有一个共同的天性，他们一致赞美新制的事物，虽然它们原是从旧有的材料改造而成的。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

有一类游戏是很费力的，但兴趣会使人忘记了他的辛苦；有一类卑微的工作是用坚苦卓绝的精神忍受着的，最低陋的事情往往指向最高大的目标。

——《暴风雨》

我们是羽毛未丰的小鸟，从来不曾离巢远飞，也不知道家乡之外，还有什么天地。要是平静安宁的生活是最理想的生活，也许这样的生活是最美丽的；对于您这样一位饱尝人世辛酸的老人家，当然会格外觉得它可爱；可是对于我们，它却是愚昧的暗室、卧榻上的旅行、不敢跨越一步的负债者的牢狱。

——《辛白林》

希望中的快乐是不下于实际享受的快乐的。

——《理查二世》

即使从死亡的空洞的眼穴里，也可以望见生命的消息。

——《理查二世》

无论什么东西，一到了人家手里，便一切都完了；无论什么事情，也只有正在进行的时候兴趣最为浓厚。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

世间的任何事物，追求时候的兴致总要比享用时候的兴致浓烈。一艘新下水的船只扬帆出港的当儿，多么象一个娇养的少年，给那轻狂的风儿爱抚搂抱！可是等到它回来的时候，船身已遭风日的侵蚀，船帆也变成了百结的破袖，它又多么象一个落魄的浪子，给那轻狂的风儿肆意欺凌！

——《威尼斯商人》

维纳斯的鸽子飞去缔结新欢的盟约，比之履行旧日的诺言，总是要快上十倍。

——《威尼斯商人》

……最有把握的希望，往往结果终于失望；最少希望的事情，反会出人意外地成功。

——《终成眷属》

眼光浅近的人往往会把黑白混淆起来。

——《雅典的泰门》

一个男人在需要行动的时候优柔寡断，没有一点丈夫的气概，比一个卤莽粗野、有男子气概的女子更为可憎。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

……有的人终身向幻影追逐，只好在幻影里追求满足。

——《威尼斯商人》

欺人的希望是一个佞人，一个食客；当死神将要温柔地替人解除生命的羁绊的时候，虚伪的希望却拉住他的手，使人在困苦之中苟延残喘。

《理查二世》

要是四季，全是游戏的假日，那么游戏也会变得象工作一般令人烦厌；惟其因为它们是不常有的，所以人们才会盼望它们的到来；只有偶然难得的事件，才有勾引世人兴味的力量。

——《亨利四世上篇》

高居于为众人所仰望的地位而毫无作为，正象眼眶里没有眼珠、只留下两个怪可怜的空洞的凹孔一样。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

我重视祖国的荣誉，甚于自己的生命

我重视祖国的荣誉，甚于自己的生命和我所珍爱的儿女。

——《科利奥兰纳斯》

军人志不在家室。

——《亨利四世上篇》

涉及我本人，我并没报复的打算；可我们祖国的安全，我们却必须万分珍重，你们企图破坏它，我现在就把你们交给了祖国的法律。

——《亨利五世》

我要解除我的同胞民众在他们自己家国之内所忍受的痛苦与迫害。

——《亨利四世上篇》

今后将要敌忾同仇，步伐一致，不再蹈同室操戈的复辙；我们决不再让战争的锋刃象一柄插在破鞘里的刀子一般，伤害它自己的主人。

——《亨利四世上篇》

我们决不让我们的国土用她自己子女的血涂染她的嘴唇；我们决不让战壕毁坏她的田野，决不让战马的铁蹄蹂躏她的花草。

——《亨利四世上篇》

从祖国胸怀刺出的一滴血，会比千万个外国人的血流成河，更使人触目惊心。

——《亨利六世上篇》

巨象的腿是为步行用的，不是为屈膝用的。

——《莎士比亚戏剧集》

当他爱他的国家的时候，他的国家也尊重他。

——《科利奥兰纳斯》

你这种叛逆的行为，在我看来，就象是人类又一次的堕落”。

——《亨利五世》

……对于叛逆的人，人家是象对待狐狸一般不能加以信任的，无论它怎样驯良，怎样习于豢养，怎样关锁在笼子里，总不免存留着几分祖传的野性。我们脸上无论流露着悲哀的或是快乐的神情，都会被人家所曲解；我们将要象豢养在棚里的牛一样，越是喂得肥胖，越是接近死亡。

——《亨利四世上篇》

刁滑的叛徒总会狡赖，不用请诡辩家帮忙。

——《亨利六世中篇》

雄鹰之子筑巢于松柏之巅

雄鹰之子筑巢于松柏之巅，与天风盘桓，太阳也受它奚落。

——《理查三世》

要是我们活着，我们就该活着把世上的君王们放在我们足下践踏；要是死了，也要让王子们陪着我们一起死去，那才是勇敢的死！

——《亨利四世上篇》

他的荣誉却是和他不可分的，正象太阳永远高悬在苍苍的天宇之上一样；全英国的骑士都在他的光辉鼓舞之下，表现了他们英雄的身手。

——《亨利四世下篇》

真正捐躯疆场的人，一定能够奋不顾身；至于爱惜身家的人，纵使博得勇敢之名，也只是出于侥幸，决没有勇敢之实。

——《亨利六世中篇》

眼里要落石块，傻子才滴眼泪。

——《理查三世》

在和煦的阳光照耀之下，迫害牛羊的不是猛虎而是蝇虻；可是当烈风吹倒了多节的橡树，蝇虻向有荫庇的地方纷纷飞去的时候，那山谷中的猛虎便会应和着天风的怒号，发出惊人的长啸，正象一个叱咤风云的勇士不肯在命运的困迫之前低头一样。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

伟人们被卑贱的人杀害，那是常有的事。

——《亨利六世中篇》

被收买的告密者，滚开！你越诬告，真挚的心，越不能损害它分毫。

——《十四行诗》

挺拔的青杉不应俯首于卑微的灌木

挺拔的青杉不应俯首于卑微的灌木，只应让低矮的灌木在青杉脚下凋枯。

——《鲁克丽丝受辱记》

棋逢对手，胜利才更光荣。

——《亨利六世下篇》

光荣的路是狭窄的，一个人只能前进，不能后退；所以你应该继续在这一条狭路上迈步前进，因为无数竞争的人都在你背后，一个紧追着一个。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

……最可耻的，却是那些席父祖的余荫、不知绍述先志，一味妄自尊大的人。最好的光荣应该来自我们自己的行动，而不是倚恃家门。

——《终成眷属》

真正的伟大不是轻举妄动，而是在荣誉遭遇危险的时候，即使为了一根稻秆之微，也要慷慨力争。

——《哈姆莱特》

乌鸦可以在泥浆里，将它的黑翅膀洗刷，带着污泥飞走，谁也不会察觉；若是雪白的天鹅，也想依样照办，它那银色的绒毛，就会留下污斑。

——《鲁克丽丝受辱记》

蚊蚋不管飞到哪儿都不显眼，可是鹰鹫飞来，就吸引了所有的视线。

——《鲁克丽丝受辱记》

极香的东西一腐烂就成极臭，烂百合花比野草更臭得难受。

——《十四行诗》

光荣如同水面上的水花一样，从一个小圆圈变成一个大圆圈，不停地扩大，直到无可再大，归于消灭。

——《亨利六世上篇》

我要在荣誉的晴空之中用我的光芒掩盖你们，正象一轮满月使众星黯然无光一样。

——《亨利四世下篇》

价值不能凭着私心的爱憎而决定，一方面这东西必须确有可贵的地方，一方面它必须为估计者所重视，这样它的价值才能确定。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

新的尊荣加在他身上，就象我们穿上新衣服一样，在没有穿惯以前，总觉得有些不大适合身体。

——《麦克白》

月亮明亮的时候，我们就瞧不见灯光。小小的荣耀也正是这样给更大的光荣所掩美，正象溪涧中的细流注入大海一样。

——《威尼斯商人》

人世间的煊赫光荣，往往产生在罪恶之中，为了身外的浮名，牺牲自己的良心。

——《爱的徒劳》

轻浮的虚荣是一个不知餍的饕餮者，它在吞噬一切之后，结果必然牺牲在自己的贪欲之下。

——《理查二世》

虚名是一个下贱的奴隶。在每一座墓碑上说着谄媚的诳话，倒是在默默无言的一 荒土之下，往往埋葬着忠臣义士的骸骨。

——《终成眷属》

……炫耀着双重的豪华，在尊贵的爵号之上添加饰美的谀辞，把纯金镀上金箔，替纯洁的百合花涂抹粉彩，紫罗兰的花瓣上浇洒人工的香水，研磨光滑的冰块，或是替彩虹添上一道颜色，或是企图用微弱的烛火增加那灿烂的太阳的光辉，实在是浪费而可笑的多事。

——《约翰王》

……一个人要是自己没有几分长处，怎么可以妄图非分？尊荣显贵，原来不是无德之人所可以忝窃的。唉！要是世间的爵禄官职，都能够因功授赏，不藉钻营，那么多少脱帽侍立的人将会高冠盛服，多少发号施令的人将会唯唯听命，多少卑劣鄙贱的渣滓可以从高贵的种子中间筛分出来，多少隐暗不彰的贤才异能，可以从世俗的糠秕中间剔选出来，大放它们的光泽！

——《威尼斯商人》

谁愿意享受片刻的荣华，徒作他人的笑柄？谁愿意在荣华的梦里，相信那些虚伪的友谊？谁还会贪恋那些和趋炎附势的朋友同样不可靠的尊荣豪贵。

——《雅典的泰门》



## 幸福

能实现他们诚实意志的人们是有福的

可是最不幸的是那抱着正大的希望而不能达到心愿的人；那些虽然贫苦、却有充分的自由实现他们诚实的意志的人们是有福的。

——《辛白林》

无论一个人的天赋如何优异，外表或内心如何美好，也必须在他的德性的光辉照耀到他人身上发生了热力，再由感受他的热力的人把那热力反射到自己身上的时候，才能体会到他本身的价值存在。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

一个人无论禀有着什么奇才异能，倘然不把那种才能传达到别人的身上，他就等于一无所有。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

享受着爱和荣誉的人，才会感到生存的乐趣。

——《理查二世》

静默是表示快乐的最好的方法；要是我能够说出我心里多么快乐，那么我的快乐只是有限度的。

——《无事生非》

当我们能够说“这是最不幸的事”的时候，那还不是最不幸的。

——《李尔王》

被囚的鸟儿，把笼子当作了唱歌的所在，高唱着它们的羈囚。

——《辛白林》

金钱才是害人灵魂的毒药

这是你的钱，这才是害人灵魂更坏的毒药。在这个万恶的世界上，它比你那禁售的毒药更会杀人。

——《罗密欧与失丽叶》

让一切金钱化为尘土吧！只有崇拜污秽邪神的人才会把它看重。

——《辛白林》

金子！黄黄的、发光的、宝贵的金子！它可以使黑的变成白的，丑的变成美的，卑贱变成尊贵，老人变成少年，懦夫变成勇士。这黄色的奴隶可以使异族同盟、同宗分裂；它可以使受诅咒的人得福，使害着癩病的人为众人所敬家；它可以使窃贼得到高爵显位；它可以使鸡皮黄脸的寡妇重做新娘，即使她的尊容可以使身染恶疮的人见了呕吐，有了这东西也会恢复三春的娇艳；它会使冰炭化为胶漆，仇敌互相亲吻；它会说任何的方言，使每一个人唯命是从。它是一尊了不得的神明，即使它住在比猪巢还卑劣的庙宇里，也会受人膜拜顶礼。

——《雅典泰门》

钱可以害好人含冤而死，也可以让盗贼逍遥法外；有时候它还会不分皂白，把强盗和好人一起吊死。只要有了钱，替黛安娜女神看守林子的人也会把他们的鹿偷偷儿卖给别人。

——《辛白林》

虽然权势是一头固执的熊，可是金子却可以拖着他的鼻子走。

——《冬天的故事》

热辣辣的情欲，冷冰冰的钱袋。

——《亨利四世上篇》

……他们的爱是在他们的钱袋里的，谁倒空了他们的钱袋，就等于把恶毒的仇恨注满在他们的胸膛里。

——《理查二世》

富贵催人生白发，布衣蔬食易长年。

——《威尼斯商人》

“利益”，这引人作恶的势力

……那个惯会使人改变决心的狡猾的魔鬼，那个专事出卖信义的掮客，那个把国王、乞丐、老人、青年玩弄于股掌之间的毁盟的能手，那个使可怜的姑娘们失去她们一身仅有的“处女”两字空衔的骗子，那个笑脸迎人的绅士，使人心痒骨酥的“利益”。“利益”这颠倒乾坤的势力；这世界本来是安放得好好的，循着平稳的轨道平稳前进，都是这“利益”，这引人作恶的势力，这动摇不定的“利益”，使它脱离了不偏不颇的正道，迷失了它正当的方向、鹄的和途径；就是这颠倒乾坤的势力，这“利益”，这牵线的淫媒，这掮客，这变化无常的名词，……。

——《约翰王》

什么地位，什么面子，多少愚人为了你这虚伪的外表而凛然生畏，多少聪明人为了它而俯首贴服！可是，不一定出角的才是魔鬼呢。

——《一报还一报》

过分的哀戚是摧残生命的仇敌

适度的悲伤是对于死者应有的情分；过分的哀戚是摧残生命的仇敌。

——《终成眷属》

如果人们不对悲伤屈眼，过度的悲伤不久就会自己告终的。

——《终成眷属》

谁要是能够把悲哀一笑置之，悲哀也会减弱它的咬人的力量。

——《理查二世》

适当的悲哀可以表示感情的深切，过度的伤心却可以证明智慧的欠缺。

——《罗密欧与朱丽叶》

惺惺相怜的人，造物总会使他们集合在一起。只有那些默然忍受着内心的痛苦，认为好梦已成过去的人，他们的希冀才永无实现的可能。

——《终成眷属》

……我不象我们一般女人那样善于哭泣；也许正因为我不流出无聊的泪水，你们会减少对我的怜悯，可是我心里蕴藏着正义的哀愁，那愤火的燃灼的力量是远胜于眼泪的泛滥的。

——《冬天的故事》

越是缺少担负悲哀的勇气，悲哀压在心头越是沉重。

——《理查二世》

象季节的飞逝一样，人生的哀乐也是变换不停的。

——《亨利六世中篇》

悲伤使人心软，使人胆怯而丧气。

——《亨利六世中篇》

倘能时时忧虑着最大的不幸，那么在较小的不幸来临的时候往往可以安之若素。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

郁结不发的悲哀正象闷塞了的火炉一样，会把一颗心烧成灰烬。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

用言语把你的悲伤倾泄出来吧，无言的哀痛是会向那不堪重压的心低声耳语，叫它裂成片片的。

——《麦克白》

在濒死者的喉间激起哄然的狂笑来，那可办不到，……谐谑是不能感动一个痛苦的灵魂的。

——《爱的徒劳》

最大的不幸是独抱牢愁，  
任何的欢娱兜不上心头；  
倘有了同病相怜的伴侣，  
天大的痛苦也会解去一半。

——《李尔王》

陪着哭泣的人流泪多少会使他感到几分安慰，可是满心的怨苦被人嘲笑，却是双重的死刑。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

心心相系的人，在悲哀之中必然会发出同情的共鸣。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

新的火焰可以把旧的火焰扑灭，大的苦痛可以使小的苦痛减轻，头晕目眩的时候，只要转身向后；一桩绝望的忧伤，也可以用另一桩烦恼把它驱除。

——《罗密欧与朱丽叶》

在一个伤心的人面前装傻，对自己、对别人，都是一件不愉快的行为。

——《李尔王》

一个人要是身沾重病，他就不会感到小小的痛楚。你见了一头熊就要转身逃走，可是假如你背后是汹涌的大海，你就只好硬着头皮向那头熊迎面走上去。

——《李尔王》

不，我的好朋友们，不要用你们的悲哀使冷酷的命运在暗中窃笑；我们应该用处之泰然的态度，报复命运加于我们的凌辱。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

与快活的伙伴为伍，忧郁的灵魂活不成；置身于悲哀的团体中，悲哀最感到高兴：真挚的苦痛得到了同病相怜的同情，于是乎心满意足，于是乎感激涕零。

——《鲁克丽丝受辱记》

人们对于自己并不感觉到的痛苦，是会用空洞的话来劝告慰藉的，可是他们要是自己尝到了这种痛苦的滋味，他们就会觉得他们给人家服用药饵，对自己也不会发生效力。

——《无事生非》

深沉的痛苦象潮水，滚滚地奔流向前，它若是遭到遏止，就溢出拦截的堤岸：悲哀一旦被轻忽，就无视法度和规范。

——《鲁克丽丝受辱记》

深深海峡的喧声，比浅浅小河的微弱，言语的风儿一吹动，悲哀的潮水就退落。

——《鲁克丽丝受辱记》

想到自己的苦难别人也曾熬受过，虽不能治愈痛楚，却使它稍稍缓和。  
——《鲁克丽丝受辱记》

死虽然是苦事，却可以结束人生的惨痛。  
——《理查二世》

强作欢娱的忧伤，是和乐极生悲同样使人难堪的。  
——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

我们现在这一切悲哀痛苦，到将来便是握手谈心的资料。  
——《罗密欧与朱丽叶》

悲哀是一个敌人，它会窃据我的潮湿的眼睛，用滔滔的泪雨蒙蔽我的视觉，使我找不到复仇的路径。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

好多天的早上曾经有人在那边看见过他，用眼泪洒为清晨的露水，用长叹嘘成天空的云雾；可是一等到鼓舞众生的太阳在东方的天边开始揭起黎明女神床上灰黑色的帐幕的时候，我那怀着一颗沉重的心儿子，就逃避了光明，溜回到家里；一个人关起了门躲在房间里，闭紧了窗子，把大好的阳光锁在外面，为他自己造成了一个人工的黑夜。他这一种怪脾气恐怕不是好兆，除非良言劝告可以替他解除心头的烦恼。

——《罗密欧与朱丽叶》

在悲哀里度过的时间似乎是格外长的。

——《罗密欧与朱丽叶》

女人的忧愁总是象她的爱一样，不是太少，就是超过分量。

——《哈姆莱特》

叹息和泪水会消失，哀恸却绝不隐退。

——《鲁克丽丝受辱记》

真挚的悲痛，好比任性的顽童，他一旦闹了别扭，什么都不肯应允。

——《鲁克丽丝受辱记》

旧恨会显得温顺，新愁却迥然不同：  
时间调驯了旧的；新的却暴戾强横，  
象一个不善游泳者，冒失地跃入水中，  
只因他工夫欠缺，拼命游仍然灭顶。

——《鲁克丽丝受辱记》

望见了海岸才溺死，是死得双倍凄惨；  
眼前有食物却挨饿，会饿得十分焦烦；  
看到了敷伤的膏药，伤口更疼痛不堪；  
能宽慰悲哀的事物，使悲哀升到顶点。

——《鲁克丽丝受辱记》

白天她苦等黑夜，黑夜又焦盼白天，  
白天和黑夜两者，她都嫌冗长可厌；  
惨痛的酷烈折磨，延长了短促的时间。  
苦难虽已疲惫，它却很少睡眠；  
不寐的人们晓得时间爬行得多慢。

——《鲁克丽丝受辱记》

他把心事一古脑儿闷在自己肚里，总是守口如瓶，不让人家试探出来，正象一朵初生的蓓蕾，还没有迎风舒展它的嫩瓣，向太阳献吐它的娇艳，就

给妒嫉的蛀虫咬啮了一样。

——《罗密欧与朱丽叶》

生离比死别更是百倍地叫人难受呵！

——《亨利六世中篇》

悲哀在他心上刻下的伤痕，比战士盾牌上的剑痕更多……

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

## 真理

真理是喜欢公开交易的  
不要侮蔑你所不知道的真理，否则你将以生命的危险重重补偿你的过失。

——《仲夏夜之梦》

我立身处世，就靠真理和诚实。如果我丧失了真理和诚实，就等于和我的敌人一起击败了我自己。

——《亨利八世》

我理直气壮地来了，来干我正大光明的事业。

——《亨利五世》

真理是喜欢公开交易的。

——《亨利八世》

真理总会显露出来，杀人的凶手总会给人捉住……

——《威尼斯商人》

君子出言必有分量，虽然他老是指摘人家的错处，也不能算为谩骂。

——《第十二夜》

奇怪虽然奇怪，真实却是真实……真理是永远蒙蔽不了的。

——《一报还一报》

天色越是晴朗空明，越显得浮云的混浊。

——《约翰王》

一套娓娓动听的话只是一首山歌。一条好腿会倒下去；一个挺直的背会弯下去；一丛黑胡子会变白；满头卷发会变秃；一张漂亮的脸蛋会干瘪；一对圆圆的眼睛会陷落下去——可是一颗真诚的心哪，凯蒂，是太阳，是月亮——或者还不如说，是太阳，不是那月亮；因为太阳光明灿烂，从没有盈亏圆缺的变化，而是始终如一，守住它的黄道。

——《亨利五世》

谁告诉我真话，即使他的话里藏着死亡，我也会象听人家恭维我一样听着他。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

人生的经验教给了他这么些高深的理论一定是实践和实际的人生经验教给了他这么

些高深的理论。

——《亨利五世》

旅行的人决不会说谎话，足不出门的傻瓜才嗤笑他们。

——《暴风雨》

一个人的经验是要在刻苦中得到的，也只有岁月的磨炼能够使它成熟。

——《维洛那二绅士》

造桥只要量着河身的阔度就成，何必过分铺张呢？做事情也只要按照事实上的需要；凡是能够帮助你达到目的的，就是你所应该采取的手段。

——《无事生非》

……那永远不会错误的判断，也必须经过七次的试炼。

——《威尼斯商人》

那些写惯洋洋洒洒的大文的哲学家们，尽管他们象天上的神明一样，蔑

视着人生的灾难痛苦，一旦他们的牙齿痛起来，也是会忍受不住的。

——《无事生非》

野心是那末空虚轻浮的东西，所以它不过是影子的影子。

——《哈姆莱特》

靠着一些繁文缛礼撑撑场面的家伙，正是愚妄的世人所醉心的；浅薄的牙慧使傻瓜和聪明人同样受他们的欺骗，可是一经试验，他们的水泡就爆破了。

——《哈姆莱特》

一个人要是确实知道发生了什么变故，那倒还没有什么，只有在提心吊胆、怕有什么变故发生的时候，才是最难受的；因为已成确定的事实，不是毫无挽回的余地，就是可以及早设法，筹谋补救的方策。

——《辛白林》

本来无望的事，大胆尝试，往往能成功。

——《维纳斯与阿都尼》

有力的理由造成有力的行动  
有力的理由造成有力的行动。

——《约翰王》

我们不能因为害怕有人恶意指责就停止我们必要的行动；这种人就象凶恶的鲨鱼，紧紧跟随着新装配下海的船，但是他们除了妄想，却得不到任何好处。

——《亨利八世》

我可以教训二十个人，吩咐他们应该做些什么事，可是要我做这二十个人中间的一个，履行我自己的教训，我就要敬谢不敏了。

——《威尼斯商人》

当日发生的一切，让最有口才的人来报导也会失真，惟有当日的行动本身才是真实的。

——《亨利八世》

正直的人决不胆怯  
有德必有勇，正直的人决不胆怯。

——《一报还一报》

好汉不是拖车马，不怕鞭子不怕打。

——《一报还一报》

……怒海不及我们顽强，雄狮不及我们自信，山岩不及我们坚定，不，残暴的死神也不及我们果决。

——《约翰王》

让危险布满在自东至西的路上，荣誉却从北至南与之交错，让它们互相搏斗；啊！激怒一头雄狮比追赶一只野兔更使人热血沸腾。

——《亨利四世上篇》

凭着一往无前的锐气，和张牙舞爪的雄狮为敌……

——《亨利四世上篇》

说句不逊的话，世上无论哪一个势力强大的人，我都敢当面捋他的胡须。

——《亨利四世上篇》

我们谁都免不了一死；与其在世上偷生苟活，拖延着日子，还不如轰轰烈烈地死去。

——《裘力斯·凯撒》

懦夫在未死以前，就已经死过好多次；勇士一生只死一次。

——《裘力斯·凯撒》

他只是因为看见罗马人都是绵羊，所以才会做一头狼；罗马人倘不是一群鹿，他就不会成为一头狮子。

——《裘力斯·凯撒》

感发人心的忠勇，可以使一根纺线竿变成一柄长枪。

——《辛白林》

横戈跃马的男儿，岂能作柔情的奴仆，要具有真正的品格，才算得真正的勇武。

——《鲁克丽丝受辱记》

一个女人倘然一点不知道反抗，她会终生被人愚弄的。

——《驯悍记》

要是忍受果然是勇敢的行为，那么，驴子也要比狮子英雄得多了；要是忍受是一种智慧，那么，铁索 铐的囚犯，也比法官更聪明了。

——《雅典的泰门》

畏惧敌人徒然沮丧了自己的勇气，也就是削弱自己的力量，增加敌人的声势，等于让自己的愚蠢攻击自己。畏惧并不能免于一死，战争的结果大不了也不过一死。奋战而死，是以死亡摧毁死亡；畏怯而死，却做了死亡的奴隶。

——《理查二世》

狮子把温和的目光投到什么人的身上？决不能投向攘夺它的窟穴的野兽身上。森林中的大熊舔什么人的手？决不能舔那当面杀害小熊的敌人的手，谁能躲过暗藏的毒蛇的利齿？决不是那将脚放在蛇背上的人。最微小的虫蚁儿还知道避开踩它的脚，驯良的鸽子为了保护幼雏也要反啄几口。

——《亨利六世下篇》

无知无识的畜类都还懂得饲养他们的后代；虽然它们看到人脸觉得可怕，可是如果有人掏他们的窝巢，它们为了保护幼雏，就不再举翼惊飞，而用它们的翅膀来对人搏斗，甚至牺牲生命也在所不惜。

——《亨利六世下篇》

过分的惊慌会使一个人忘怀了恐惧，不顾死活地蛮干下去；在这一种心情之下，鸽子也会向鸷鸟猛啄，即使对死神无情的镰刀，也要作猛烈的抗争。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

要是你做了狮子，狐狸会来欺骗你；要是你做了羔羊，狐狸会来吃了你；要是你做了狐狸，万一骗子把你告发，狮子会对你起疑心；要是你做了骗子，你的愚蠢将使你受苦，而且你也不免做豺狼的一顿早餐；要是你做了狼，你的贪饕将使你烦恼，而且常常要为着求食，而冒生命的危险；要是你做了犀牛，你的骄傲和凶暴将使你受罪，让你自己被你的盛怒所克服；要是你做了熊，你要死在马蹄践踏之下；要是你做了马，你要被豹子所攫噬；要是你做了豹，你是狮子的近亲，你身上的斑纹将使你送命。你没有安全，没有保障，你要做一头什么野兽，才可以不受别的野兽的侵害呢？

——《雅典的泰门》

软弱的果子最先落到地上

……最软弱的果子最先落到地上。



——《威尼斯商人》

为了避开创伤，竟匆匆逃走，  
只好算勇于退避，非勇于战斗。

——《情女怨》

一个软弱无力、缩头缩脑的矮人儿，能叫敌人望而生畏，才没人信呢。

——《亨利六世上篇》

当一幢房屋塌下的时候而不知道趋避，这一种勇气是被称为愚笨的。

——《科利奥兰纳斯》

只有最没出息的家伙，才去墙底下躲难。

——《罗密欧与朱丽叶》

为了惧怕可能发生的祸患而结束了自己的生命，是一件懦弱卑劣的行为。

——《裘力斯·凯撒》

## 青春

青春越是浪费，越容易消失

虽然紫菀草越被人践踏越长得快，可是青春越是浪费，越容易消失。

——《亨利四世上篇》

你是一只报春的候鸟，总是在冬残寒尽的时候，歌唱着阳春的消息。

——《亨利四世上篇》

一个个顶盔带甲、全副武装，就象一群展翅风前羽毛鲜明的鸵鸟，又象一群新浴过后喂得饱饱的猎鹰；他们的战袍上闪耀着金光，就象一尊庄严的塑像；他们象五月天一般精神抖擞，象仲夏的太阳一般意态轩昂，象小山羊般放浪，象小公牛般狂荡。

——《亨利四世上篇》

……做在饼饵里和在粥里的红枣，是悦目而可口的，你颊上的红枣，却会转瞬失去鲜润；……

——《终成眷属》

今晚您可以见到灿烂的群星翩然下降，照亮黑暗的天空；在蓓蕾一样娇艳的女郎丛里，您可以充分享受青春的愉快，正象盛装的四月追随着残冬的足迹降临人生，在年轻人的心里充满着活跃的欢快一样。

——《罗密欧与朱丽叶》

马驹年幼时，就叫它驮人负物，引重致远，  
那它就要精力耗减，永远不能长得壮健。

——《维纳斯与阿都尼》

任何渔夫，都要把刚生出来的鱼苗饶；  
熟了的梅子自己就会掉，青梅却长得牢；  
若是不熟就摘了，它会酸得你皱上眉梢。

——《维纳斯与阿都尼》

谁要是弯弓射杀未成年的孱弱牝鹿，  
他就决不能算是一个合格的猎人。

——《鲁克丽丝受辱记》

衣服还未裁好作完，有谁就去穿？  
半个瓣还没长出来的花，谁肯赏玩？  
生长发育的东西如受伤，虽只半点，  
都要盛年萎谢，不会长得璀璨绚烂。

——《维纳斯与阿都尼》

……来得太迟了的爱情，就象已经执行死刑以后方才送到的赦状，不论如何后悔，都没有法子再挽回了。

——《终成眷属》

最早熟的花蕾，在未开放前就被蛀虫吃去；稚嫩的聪明，也会被爱情化成愚蠢，当他正在盛年的时候，就丧失了他的欣欣向荣的生机，未来一切美妙的希望都成为泡影。

——《维洛那二绅士》

想象，会把不知名的事物用一种形式呈现出来

想象，会把不知名的事物用一种形式呈现出来，诗人的笔再使它们具有如实的形象，空虚的无物也会有了居处和名字。

——《仲夏夜之梦》

强烈的想象往往具有这种本领，只要一领略到一些快乐，就会相信那种快乐的背后有一个赐予的人；夜间一产生恐惧的念头，一株灌木便一下子会变成一头熊。

——《仲夏夜之梦》

啊！谁能把一团火握在手里，想象他是在寒冷的高加索群山之上？或者空想着一席美味的盛宴，满足他的久饿的枵腹？或者赤身在严冬的冰雪里打滚，想象盛暑的骄阳正当空晒炙？啊，不！美满的想象不过使人格外感觉到命运的残酷。

——《理查二世》

玫瑰是美的，更美的是它包含的香味  
玫瑰是美的，……更美的是它包含的香味。

——《十四行诗》

芝兰旁边的一块臭肉，在阳光下蒸发腐烂，芝兰却不曾因为枯萎而失去了芬芳。

——《一报还一报》

越是漂亮的脸蛋，越是经不起岁月的摧残；可是逢到象我这样一张脸，年龄也无能为力了。

——《亨利五世》

“美色”用不着如簧之舌，只凭自身就自然而然能把众人的眼睛说服。

——《鲁克丽丝受辱记》

“美”若一死，宇宙也就要再一度混乱浑沌。

《维纳斯与阿都尼》

千万不要华丽而低俗，因为从衣服往往可以看出一个人。

——《莎士比亚戏剧集》

太爱人赞美，连美也变成庸俗。

——《十四行诗》

美貌比金银更容易引起盗心……。

——《皆大欢喜》

一部动人心弦的诗歌，就是一个缺乏想象的人听了，也不免神魂颠倒。

——《亨利六世上篇》

无论怎样坚硬顽固狂暴的事物，音乐都可以立刻改变它们的性质。灵魂里没有音乐，或是听了甜蜜和谐的乐声而不会感动的人，都是擅于为非作恶、使奸弄诈的；他们的灵魂象黑夜一样昏沉，他们的感情象鬼蜮一样幽暗；这种人是不可信任的。

——《威尼斯商人》

一群野性未驯的小马，逞着它们奔放的血气，乱跳狂奔，高声嘶叫，倘然偶尔听见一声喇叭，或是任何乐调，就会一齐立定，它们狂野的眼光，因为中了音乐的魅力，变成温和的注视。所以诗人会造出用音乐感动木石、平息风浪的故事。

——《威尼斯商人》

音乐有一种魔力，可以感化人心向善，也可以诱人走上堕落之路。

——《一报还一报》

汨汨的轻流如果遭遇障碍就会激成怒湍；可是它的路程倘使顺流无阻，它就会在光润的石子上弹奏柔和的音乐，轻轻地吻着每一根在它巡礼途中的

芦苇，以这种游戏的心情经过许多曲折的路程，最后到达辽阔的海洋。

——《维洛那二绅士》

庄严的音乐是对于昏迷的幻觉的无上安慰，愿医治好你们那在煎炙着的失去作用的脑筋！

——《暴风雨》

一张美妙的提琴，当它弹奏出钧天雅乐的时候，所有的天神都会侧耳倾听；可是奏非其时，却会发出刺耳的嘈声，只有地狱中的魔鬼和着它跳舞。

——《泰尔亲王配力克里斯》

## 知识

学问是我们随身的财产

学问是我们随身的财产，我们自己在什么地方，我们的学问也跟着我们在一起……

《爱的徒劳》

书籍是全世界的营养品，生活里没有书籍，就好象大地没有阳光；智慧里没有书籍，就好象鸟儿没有翅膀。

——《莎士比亚戏剧集》

他接受学问的熏陶，就象我们呼吸空气一样，俯仰之间，皆成心得，在他生命的青春，已经得到了丰富的收获。……对于青年人，他是一个良好的模范；对于涉世已深之辈，他是一面可资取法的明镜；对于老成之士，他是一个后生可畏的小子。

——《辛白林》

赌鬼手里的骰子，学士手里的书本，夺也夺不下来的。

《温莎的风流娘儿们》

仆人：晚安！请问先生，您念过书吗？

罗密欧：是的，这是我的不幸中的资产。

——《罗密欧与朱丽叶》

让您的智慧指导您的行动

让您的智慧指导您的行动。

——《亨利四世下篇》

只有没有智慧的人，才会迟疑于好坏二者间的选择。

——《维洛那二绅士》

智慧越是遮掩，越是明亮，正象你的美貌因为蒙上黑纱而十倍动人。

——《一报还一报》

当我们仰望着天上的火眼时候，无论我们自己的眼睛多么明亮，也会在耀目的金光之下失去它本来的光彩……

——《爱的徒劳》

假如我的眼睛会打雷，我知道谁是要被打倒的。

——《皆大欢喜》

傻子自以为聪明，但聪明人知道他自己是个傻子。

——《皆大欢喜》

与其做愚蠢的智人，不如做聪明的愚人。

——《第十二夜》

……装傻装得好的也是靠才情的：他必须窥伺被他所取笑的人们的心情，了解他们的身分，还得看准了时机；然后象窥伺着眼前每一只鸟雀的野鹰一样，每个机会都不放松。这是一种和聪明人的艺术一样艰难的工作：傻子不妨说句聪明话，聪明人说傻话难免笑骂。

《第十二夜》

那脑袋里的智慧，就象打火石里的火花一样，不去打它是不肯出来的。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

我宁愿做一只羊身上的虱子，也不愿做这么一个没有头脑的勇士。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

真正勇敢的人，应当能够智慧地忍受最难堪的屈辱，不以身外的荣辱介怀，用息事宁人的态度避免无谓的横祸。

——《雅典的泰门》

智慧和命运互相冲突的时候，要是智慧有胆量贯彻它的主张，没有机会可以摇动它的。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

智谋出于急难，巧计出于临危。

《维纳斯与阿都尼》

诗人所模拟的赞美，远不如你一只慧眼所藏的光辉。

——《十四行诗》

把破绽百出的骗局当做真实，虽然荒谬得不近情理；可是一个人做了坏事，虽然有天大的聪明，也会受人之愚。

——《温莎的风流娘儿们》

傻瓜的愚蠢往往是聪明人的砺石

……傻瓜的愚蠢往往是聪明人的砺石。

——《皆大欢喜》

智慧连络不起来的好感，愚蠢一下子就会把它打破。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

小孩子偷了你的肉去，你却去打一根柱子。你变做一个不问是非的瞎子。

——《无事生非》

愚人的蠢事算不得稀奇，聪明人的蠢事才叫人笑痛肚皮；因为他用全副的本领证明自己的愚笨。

——《爱的徒劳》

自恃能言的傻子，正因为有了浅薄的听众随声哗笑，才会得意扬扬。

——《爱的徒劳》

……世界上有一种人，他们的脸上装出一副心如止水的的神气，故意表示他们的冷静，好让人家称赞他们一声智慧深沉，思想渊博；他们的神气之间，好象说，“我的说话都是纶音天语，我要是一张开嘴唇来，不许有一头狗乱叫！”……我看透这一种人，他们只是因为不说话，博得了智慧的名声；可是我可以确定说一句，要是他们说起话来，听见的人，谁都会骂他们是傻瓜的。

——《威尼斯商人》

……世上尽有些呆鸟，空有着一个镀银的外表。

——《威尼斯商人》

……傻瓜们自恃着聪明，免不了被聪明误了前程。

——《威尼斯商人》

傻瓜们信口开河，逗人一乐……

——《皆大欢喜》

……傻气就象太阳一样环绕着地球，到处放射它的光辉。

——《第十二夜》

……世间并无黑暗，只有愚昧。……愚昧是象地狱一样黑暗。

——《第十二夜》

“傻子献宝”——恨不得把大门都扛出来。

——《亨利五世》

一个痴人会把一件玩意儿当作神明，终身遵守凭着那神明所发的誓。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

你有的是一副堂堂的七尺之躯，有的是热情和智慧，你却不知道把它们好好利用，这岂不是辜负了你的七尺之躯，辜负了你的热情和智慧？你的堂堂的仪表不过是一尊蜡像，没有一点男子汉的血气；你的山盟海誓都是些空虚的谎语，杀害你所发誓珍爱的情人；你的智慧不知道指示你的行动，驾驭你的感情，它已经变成了愚妄的谬见，正象装在一个笨拙的兵士的枪膛里的火药，本来是自卫的武器，因为不懂得点燃的方法，反而毁损了自己的肢体。

——《罗密欧与朱丽叶》

我的心和眼既迷失了真方向，  
自然不得不陷入虚妄的膏肓。

——《十四行诗》

## 时间

抛弃时间的人，时间也抛弃他  
抛弃时间的人，时间也抛弃他。

——《莎士比亚戏剧集》

时间的无声的脚步，是不会因为我们有许多事情需要处理而稍停片刻的。

——《终成眷属》

生命的时间是短促的；但是即使生命随着时钟的指针飞驰，到了一小时就要宣告结束，要卑贱地消磨这段短时间却也嫌太长。

——《亨利四世上篇》

时间正象一个趋炎附势的主人，对于一个临去的客人不过和他略微握一握手，对于一个新来的客人，却伸开了两臂，飞也似的过去抱住他。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

时间老人的背上负着一个庞大的布袋，那里面装满着被世人所遗忘的丰功伟业；那些已成过去的美迹，一转眼间就会在人们的记忆里消失。只有持续不断的精进，才可以使荣名永垂不替；如果一旦罢手，就会象一套久遭搁置的生锈的铠甲，谁也不记得它的往日的勋劳，徒然让它的不合时宜的式样，留作世人揶揄的资料。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

时间是世人的君王，它是他们的父母，也是他们的坟墓；它所给与世人的，只凭着自己的意志，而不是按照他们的要求。

——《泰尔亲王配力克里斯》

人的一生是短的，但如卑劣的过这短的一生，就太长了。

——《莎士比亚戏剧集》

时间的威力在于：结束帝王们的争战；  
把真理带到阳光下，把虚假的谎言揭穿。

——《鲁克丽丝受辱记》

一个浪子所走的路是跟太阳一般的，可是他并不象太阳一样周而复始。

——《雅典的泰门》

供你饮用的清泉，不要把污泥抛进  
供你饮用的清泉，不要把污泥抛进；  
无法修复的物品，不要轻易去毁损。

——《鲁克丽丝受辱记》

我们俯身下去拾起掉在地上的珠宝，因为我们的眼睛看见它；可是我们没看见的，就毫不介意而践踏过去。

——《一报还一报》

要是不能把握时机，就要终身蹭蹬，一事无成。

——《裘力斯·凯撒》

世事的起伏本来是波浪式的，人们要是能够趁着高潮一往直前，一定可功成名就……

——《裘力斯·凯撒》

腐蚀的臭锈，能把深藏的宝物消耗干净，  
黄金如善于利用，却能把更多的黄金生。



——《维纳斯与阿都尼》

我有了这样一宗珍宝，就象是二十个大海的主人，它的每一粒泥沙都是珠玉，每一滴海水都是天上的琼浆，每一块石子都是天上的黄金。

——《维洛那二士》

我们往往享有某一件东西的时候，一点不看重它的好处；等到失掉它以后，却会格外夸张它的价值，发现那些当它还在我们手里的时候看不出来的优点。

——《无事生非》

## 道德

无瑕的名誉是世间最纯粹的珍宝

雄狮的神威可以使豹子慑伏。……可是不能改变它身上的斑点。……无瑕的名誉是世间最纯粹的珍宝；失去了名誉，人类不过是一些镀金的粪土，染色的泥块。忠贞的胸膛里一颗勇敢的心灵，就象藏在十重键锁的箱中的珠玉。

——《理查二世》

生命，是每一个人所重视的；可是高贵的人重视荣誉远过于生命。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

死是可怕的。

耻辱的生命是尤其可恼的。

——《一报还一报》

无论男人女人，名誉是他们灵魂里面最切身的珍宝。谁偷窃我的钱囊，不过偷窃到一些废物，一些虚无的幻质，它从我的手里转到他的手里，它也会做过千万人的奴隶；可是谁偷了我的名誉去，那么他虽然并不因此而富足，我却因为失去它而成为赤贫了。

——《奥瑟罗》

我们一旦把耻辱放在脑后，所作所为，就没有一件事情是对的；又要这么做，又要那么做，结果总是一无是处。

——《一报还一报》

我宁愿失去这脆弱易碎的生命，却不能容忍你从我手里赢得了不可一世的声名；它伤害我的思想，甚于你的剑伤害我的肉体。

——《亨利四世上篇》

让众人所追求的名誉永远纪录在我们的墓碑上，使我们在死亡的耻辱中获得不朽的光荣；不管饕餮的时间怎样吞噬着一切，我们要在这一息尚存的时候，努力博取我们的声名，使时间的镰刀不能伤害我们；我们的生命可以终了，我们的名誉却要永垂千古。

——《爱的徒劳》

失去生命中不死的一部分，留下来的也就跟畜生没有分别了。

——《奥瑟罗》

品行是一个人的内在，名誉是一个人的外貌。

——《莎士比亚戏剧集》

涂上釉彩的宝石容易失去光润，  
最好的黄金经不起人手的磨损，  
尽管他是名誉良好的端人正士，  
一朝堕落了也照样会不知羞耻。

——《错误的喜剧》

一个人要是看轻了自己的根本，难免做出一些越限逾分的事来；枝叶脱离了树干，跟着也要萎谢，到后来只好让人当作枯柴而付之一炬。

——《李尔王》

良心负疚的人往往会向无言的衾枕泄漏他们的秘密。

——《麦克白》

名誉是一件无聊的骗人的东西；得到它的人未必有什么功德，失去它的

人也未必有什么过失。

——《奥瑟罗》

……使身体阔气，还要靠心灵。正象太阳会从乌云中探出头来一样，布衣粗服，可以格外显出一个人的正直，鸟并不因为羽毛的美丽，而比云雀更为珍贵；蝮蛇并不因为皮肉的光泽，而比鳗鲡更有用处。

——《驯悍记》

美德将留传到遥远的后世

生命短促，只有美德能将它留传到遥远的后世。

——《莎士比亚戏剧集》

上天生下我们，是要把我们当作火炬，不是照亮自己，而是普照世界；因为我们的德行倘不能推及他人，那就等于没有一样。

——《一报还一报》

一个人有了才华智慧，必须使它产生有益的结果；造物是一个工于算计的女神，她所给与世人的每一分才智，都要受赐的人知恩感激，加倍报答。

——《一报还一报》

夜里辉煌的灯光，

本是把自己的油耗干了，才把人间照亮。

——《维纳斯与阿都尼》

道德和才艺是远胜于富贵的资产；堕落的子孙可以把贵显的门第败坏，把巨富的财产荡毁，可是道德和才艺，却可以使一个凡人成为不朽的神明。

——《泰尔亲王配力克里斯》

我宁愿剖出我的心来，把我一滴滴的血熔成钱币，也不愿从农人粗硬的手里辗转榨取他们污臭的锚株。

——《裘力斯·凯撒》

没有德性的美貌，是转瞬即逝的；可是因为在你的美貌之中，有一颗美好的灵魂，所以你的美貌是永存的。

——《一报还一报》

持躬唯谨唯慎，

孜孜以德自绳；

诸事扪心反省，

待人一秉至公。

——《一报还一报》

宁愿做一朵篱下的野花，不愿做一朵受恩惠的蔷薇；与其逢迎献媚，偷取别人的欢心，毋宁被众人所鄙弃。

——《无事生非》

贞操是处女唯一的光荣，名节是妇人最大的遗产。

——《终成眷属》

穷巷陋室，有德之士居之，可以使蓬筚增辉；世禄之家，不务修善，虽有盛名，亦将隳败。

——《终成眷属》

好象他的一身中具备着双重的精神，一方面是一个疾恶如仇的严师，一方面是一个从善如流的学生。

——《亨利四世上篇》

在“仁厚”和“残暴”争夺王业的时候，总是那和颜悦色的“仁厚”最

先把它赢到手。

——《亨得五世》

在命运的颠沛中，最可以看出人们的气节。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

不要用鲜血玷污你的坟墓。你要效法天神吗？你就该效法他们的慈悲；慈悲是高尚人格的真实标记。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

习惯虽然可以是一个使人失去羞耻的魔鬼，但是它也可以做一个天使，对于勉力为善的人，它会用潜移默化的手段，使他徙恶从善。

——《哈姆莱特》

是您自己的冷酷寡恩，阴险刻毒，不顾信义地毁弃一切当初您向我们所发的盟言，激起了我们迫不得已的反抗。

——《亨利四世上篇》

人间的权力尊荣，总是逃不过他人的讥弹；最纯洁的德性，也免不了背后的诽谤。

——《一报还一报》

经过磨难的好事，会显得分外甘甜。

——《鲁克丽丝受辱记》

当爱情的浪涛被推翻以后，我们应当友好地分手，说一声“再见”！

——《莎士比亚戏剧集》

陌路之人和仇敌在分手的时候，是用不到亲吻的。

——《终成眷属》

无言的纯朴所表示的情感，才是最丰富的  
无言的纯朴所表示的情感，才是最丰富的。

——《仲夏夜之梦》

对己能真，对人自然不假。

——《莎士比亚戏剧集》

无言纯洁的天真，往往比说话更能打动人心。

——《冬天的故事》

.....

心上的瑕疵是真的垢污；  
无情的人才是残废之徒。  
善即是美；但美丽的奸恶，  
是魔鬼雕就文彩的空椟。

——《第十二夜》

.....可是假如天上的神明临视着人们的行事，我相信无辜的纯洁一定可以使伪妄的诬蔑惭愧，最虐将会对含忍颤栗。

——《冬天的故事》

一个人的心灵受了鼓舞，那不用说，器官虽然已经萎缩了、僵了，也会从死沉沉的麻痹中振作起来，重新开始活动，象蜕皮的蛇获得新生的力量一样。

——《亨利五世》

莹洁无瑕的心灵，难得会梦见凶衅，没上过当的鸟儿，不惧怕诡秘的丛林。

——《鲁克丽丝受辱记》

愿你不要象我们爱好虚华的世人一般，把一件富丽的外服遮掩内衣的敝陋；愿你的内容也象你的外表一般美好，不象我们那些朝士们只有一副空空的架子。

——《辛白林》

一颗好心抵得过黄金  
一颗好心抵得过黄金。

——《亨利四世下篇》

垃圾里是淘不出金子来的。

——《李尔王》

一枝小小的蜡烛，它的光照耀得多么远！一件善事也正象这支蜡烛一样，在这罪恶的世界上发出广大的光辉。

——《威尼斯商人》

时光，凭你多狠，  
我的爱在我诗里将万古长青。

——《十四行诗》

善良人的生命，往往在他们帽上的花朵还没有枯萎以前就化为朝露。

——《麦克白》

狮子疼爱羊羔，羊羔就会永远跟着狮子跑。

——《亨利六世下篇》

听说狮子受到慈悲心的感动，会容忍它的尊严的脚爪被人剪去；有人说，乌鸦常常抚育被遗弃的孤雏，却让自己的小鸟在巢中受饿。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

温婉的怜恤来叩门，坚厚的铁门也开放。

——《鲁克丽丝受辱记》

只要我们的目的是正当的，不怕我们的武器不犀利  
只要我们的目的是正当的，不怕我们的武器不犀利。

——《亨利四世上篇》

一副若无其事的神气，一串厚颜无耻的谎语，都不能使法官改变我的公正立场。

——《亨利四世下篇》

要是权力能够转移人的本性，那么世上正人君子的本来面目究竟是怎样的。

——《一报还一报》

……关于他的正直，我们有什么话好说；凡是一个正人君子所不应该有的品质，他无一不备；凡是一个正人君子所应该有的品质，他一无所有。

——《终成眷属》

谁要是用谄媚的话刺伤我的心，那就是给我双重的损害。

——《理查二世》

我何幸而有这样勇敢的一个臣子，敢把我的亲生的儿子依法定罪；我又何幸而有这样一个儿子，甘于放弃他的尊贵的身分，服从法律的制裁。

——《亨利四世下篇》

一个问心无愧的人，赛如穿着护胸甲，是绝对安全的，他理直气壮，好比是披着三重盔甲；那种理不直、气不壮、丧失天良的人，即便穿上钢盔铁

甲，也如同赤身裸体一般。

——《亨利六世中篇》

我们现在的生活，不是比小心翼翼地恭候着他人的叱责，受了贿赂而无所事事、穿着不用钱买的绸缎的那种生活更高尚、更值得自豪吗？那些受人供养、非但不知报答、还要人家向他脱帽致敬的人，他们的生活是不能跟我们相比的。

——《辛白林》

爱与恨不能共居。

——《鲁克丽丝受辱记》

把仇恨作为磨快你的剑锋的砺石，让哀痛变成愤怒。

——《麦克白》

只要他的意志被人尊重，他就是一个宽仁慈爱的人，他有为怜悯而流的眼泪，也有济弱扶困的慷慨的手；可是谁要是激怒了他，他就会变成一块燧石，象严冬一般阴沉，象春朝的冰雪一般翻脸无情。

——《亨利四世下篇》

合法的慈悲，是不可和肮脏的徇纵同日而语的

卑劣的赎罪和大度的宽赦是两件不同的事情；合法的慈悲，是不可和肮脏的徇纵同日而语的。

——《一报还一报》

宽恕人家所不能宽恕的，是一种高贵的行为。

——《科利奥兰纳斯》

把“宽恕”说了两次，并不是把宽恕分而为二，而只会格外加强宽恕的力量。

——《理查二世》

没有慈悲之心的是禽兽，是野人，是魔鬼。

——《理查三世》

这剑授子你正为了诛灭罪恶的族类

不要拔出你的剑来卫护邪恶的罪行；这剑授予你正为了诛灭罪恶的族类。

——《鲁克丽丝受辱记》

要是用毁灭他人的手段，使自己置身在充满着疑虑的欢娱里，那么还不如那被我们所害的人，倒落得无忧无虑。

——《麦克白》

我们为了希求自身的平安，把别人送下坟墓里去享受永久的平安，可是我们的心灵却把我们磨折得没有一刻平静的安息，使我们觉得还是跟已死的人在一起，倒要幸福得多了。

——《麦克白》

当我们胆敢作恶，来满足卑下的希冀，我们就迷失了本性，不再是我们自己。

——《鲁克丽丝受辱记》

害人之心是极恶的大罪。

——《亨利六世上篇》

害人终于害己，责人者只好自责。

——《理查三世》

恶念是隐藏不住的。

——《亨利六世中篇》

如果有人看见一条小牝牛流着血、死在路旁，又看见附近有一个手拿斧子的屠户，能不叫人怀疑牛就是他杀了的吗？如果有人能在鸱鸢的巢里发现一只死鹌鹑，尽管鸱鸢的嘴上并无血迹，它还翱翔于高空，能叫人不猜想到鹌鹑的死因吗？

——《亨利六世中篇》

……我痛恨人们的忘恩，比之痛恨说谎、虚荣、饶舌、酗酒，或是其他存在于脆弱的人心中的陷入的恶德还要厉害。

——《第十二夜》

建立在血泊中的基础是不稳固的，靠着他人的死亡换到的生命也决不会确立不败。

——《约翰王》

来之不义的东西是不会有好下场的。

——《亨利六世下篇》

这些高贵的天赋一旦使用不当，思想腐化必然变为罪恶，其面貌比起原来的秀丽更丑恶十倍。

——《亨利八世》

淫欲总是自食其果的。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

少量的邪恶足以勾销全部高贵的品质，害得人声名狼藉。

——《哈姆莱特》

葱茏挺拔的青松，树皮一旦被剥尽，  
它的汁液会枯竭，它的枝叶会凋零；  
灵魂树皮已经剥去，灵魂也必得凋损。

——《鲁克丽丝受辱记》

暂时包庇起来的罪恶，总有一天会揭露出来的。

——《一报还一报》

淌着眼泪的鳄鱼，装出一副可怜相，把善心的过路人骗到嘴里；又如同斑斓的毒蛇，蜷曲在花丛里，孩子见它颜色鲜艳，把它当作好东西，它就冷不防螫你一口。

——《亨利六世中篇》

这贪污的人世，罪恶的镀金的手可以把公道推开不顾，暴徒的赃物往往就是枉法的贿赂。

——《哈姆莱特》

受了我们的培植，您却象那凶恶的杜鹃的雏鸟对待抚养它的麻雀一般对待我们。

——《亨利四世上篇》

智慧和仁义在恶人眼中看来都是恶的；下流的人只喜欢下流的事。

——《李尔王》

篡位的人要想顺利地统治本国人民，除了向外国收买盟友之外，还有什么更好的办法？

——《亨利六世下篇》

以不义开始的事情，必须用罪恶使它巩固。

——《麦克白》

任何恶德的外表也都附有若干美德的标志  
任何恶德的外表也都附有若干美德的标志。

——《莎士比亚戏剧集》

罪恶镀了金，公道的坚强的枪刺戳在上面也会折断；把它用破烂的布条裹起来，一根侏儒的稻草就可以戳破它。

——《李尔王》

温文和气的恶人彼此不怀好意，面子上却做得彬彬有礼。

——《雅典的泰门》

任何彰明昭著的罪恶，都可以在外表上装出一副道貌岸然的样子。多少没有胆量的懦夫，他们的颊上却长着天神一样威武的须髯，人家只看着他的外表，也就居然把他们当作英雄一样看待。

——《威尼斯商人》

一个指着神圣的名字作证的恶人，就象一个脸带笑容的奸徒，又象一只外观美好、中心腐烂的苹果。

——《威尼斯商人》

凭着一条可怕的舌头，可以操纵人的生死，把法律供自己的驱使，是非善恶，都由他任意判断。

——《一报还一报》

狐狸要想偷吃羊羔，它就决不叫唤。

——《亨利六世中篇》

存心欺诈的人竟能如此假冒为善，简直是在面具后暗藏着一副鬼脸。

——《理查三世》

你的妩媚会变成夏娃的苹果，  
如果你的美德跟外表不配合。

——《十四行诗》

强盗躲在城堡里，只是为了便于掩护他的贼赃。

——《亨利六世上篇》

世上最恶的坏人，也许瞧上去就象安哲鲁那样拘谨严肃，正直无私；安哲鲁在庄严的外表、清正的名声、崇高的位阶的重重掩饰下，也许就是一个罪大恶极的凶徒。

——《一报还一报》

明目张胆做贼，并不蒙着庄严神圣的假面；那些道貌岸然的正人君子，才是最可怕的穿窬大盗。

——《雅典的泰门》

嫉妒是一个绿眼的妖魔

嫉妒是一个绿眼的妖魔，谁做了它的牺牲，就要受它的玩弄。

——《奥瑟罗》

妒妇的长舌比疯狗的牙齿更毒。

——《错误的喜剧》

象空气一样轻的小事，对于一个嫉妒的人，也会变成天书一样坚强的确证；也许这就可以引起一场是非。

——《奥瑟罗》

多疑的人，往往不是因为有了什么理由而嫉妒，只是为了嫉妒而嫉妒。



那是一个凭空而来，自生自长的怪物。

——《奥瑟罗》

人们因为一时的猜疑而引起的恐惧，往往会由于忧虑愈形增长，先不过是害怕可能发生的祸害，跟着就会苦苦谋求防止的对策。

——《泰尔亲王与配力克里斯》

乌鸦也会骂别人太黑。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

恶毒的诅咒，好比照在镜子里的阳光，好比多装了火药的大炮，有一股倒坐的劲头，会回击到你自己身上的。

——《亨利六世中篇》

有了拍马的人，自然就有爱拍马的人  
有了拍马的人，自然就有爱拍马的人。

——《雅典的泰门》

向国王献媚的人，其实是在侮辱他；因为谄媚是簸扬罪恶的风箱，佞人的口舌可以把星星之火煽成熊熊的烈焰；正直的规谏方是君王们所应该听取的。因为他们同属凡人，不能没有错误。当善于逢迎的小人侈谈平安的时候，他只是向殿下讨好，其实却危及您的生命。

——《泰尔亲王配力克里斯》

人们的耳朵不能容纳忠言，谄媚却这样容易进去。

——《雅典的泰门》

犀牛见欺于树木，熊见欺于镜子，象见欺于土穴，人类见欺于谄媚。

——《裘力斯·凯撒》

有一辈天生的奴才，他们卑躬屈节，拼命讨主人的好，甘愿受主人的鞭策，象一头驴子似的，为了一些粮草而出卖他们的一生，等到年纪老了，主人就把他们撵走；这种老实的奴才是应该抽一顿鞭子的。

——《奥瑟罗》

最有趣的游戏，是看一群手足无措的人表演一些他们自己也不明白的玩意儿；他们拼命卖力，想讨人家的欢喜，结果却在过分卖力之中失去了原来的意义。

——《爱的徒劳》

让蜜糖一样的嘴唇去吮舐愚妄的荣华，在有利可图的所在弯下他们生财有道的膝盖来吧。

——《哈姆莱特》

繁茂的藤萝受着太阳的煦养，成长以后，却不许日光进来，正象一般凭藉主子的势力作威作福的宠臣，一朝羽翼既成，却看不起那栽培他的恩人……

——《无事生非》

那些倚靠着贵人恩宠的可怜虫，象做着梦一样，一醒以后，万事皆空。

——《辛白林》

因为贪心不足的缘故，反而失去他们原有的技能  
因为贪心不足的缘故，反而失去他们原有的技能。

——《约翰王》

贪欲永远无底，  
占有的已经太多，仍渴求更多的东西。

——《鲁克丽丝受辱记》

贪多务得的人们，孜孜地谋求取到，  
那尚未取到的一切，原有的却执掌不牢，  
那已经取到的一切，便因此松脱、丢掉：  
他们贪求的愈多，他们占有的愈少；  
或是占有的虽多，而由于填塞得过饱，  
结果是疴积难消，反而备尝苦恼，  
他们是假富真穷，成了破产的富豪。

——《鲁克丽丝受辱记》

日久生厌的意志，饱饜粱食而未知满足的欲望，正象一面灌下一面漏出的水盆一样；在大嚼肥美的羔羊以后，却想慕着肉骨菜屑的异味。

——《辛白林》

深藏的奸诈会渐渐显出它的原形  
深藏的奸诈会渐渐显出它的原形；罪恶虽然可以掩饰一时，免不了最后  
出乖露丑。

——《李尔王》

世界上还没有一种方法，可以从一个人的脸上探察他的居心。

——《麦克白》

诡计多端的坏蛋不需要捐客帮忙。

——《亨利六世中篇》

奸诈的人除了巫鬼以外，还能有什么朋友？

——《亨利六世上篇》

狐狸纵然没有咬出羊的血，但它生性就是羊群的敌人。

——《亨利六世中篇》

……两人都像毒蛇一样，虽然吃的是芬芳花草，它们的身体内却藏着毒液。……

凡是能够动手干那些比黑夜更幽暗的行为而不知惭愧的人，一定会不惜采取任何的手段，把它们竭力遮掩的。毒药和阴谋是罪恶的双手，犯罪者遮羞的武器。

——《泰尔亲王配力克里斯》

蝮蛇是在光天化日之下出现的，所以步行的人必须刻刻提防。

——《裘力斯·凯撒》

我们应当把他当作一颗蛇蛋，与其让他孵出以后害人，不如趁他还在壳里的时候就把他杀死。

——《裘力斯·凯撒》

暗杀的事情无论干得怎样秘密，总会借着神奇的喉舌泄露出来。

——《哈姆莱特》

要是你不是永生不死的，那么警戒你的四周吧；阴谋是会毁坏你的安全的。

——《裘力斯·凯撒》

那种因为有人称赞了他的言辞率直而有心矫揉造作，装出一副玩世不恭的态度来的家伙，他们用坦白的的外表，包藏着极大的奸谋祸心，比二十个胁肩谄笑，小心翼翼的愚蠢的谄媚者更要不怀好意。

——《李尔王》

篡逆者虽然暂时得逞，可是上天是公正的，时间会给坏人坏事以报应。

——《亨利六世下篇》

有钱的坏人需要没钱的坏人帮忙的时候，没钱的坏人当然可以漫天讨价。

——《无事生非》

## 诚实

老老实实最能打动人心  
老老实实最能打动人心。

——《理查三世》

一个人活在世上，应该时时刻刻说真话羞辱魔鬼！

——《亨利四世上篇》

在诚惶诚恐的忠诚的畏怯上表示出来的意味，并不少于一条娓娓动听的辩舌和无所忌惮的口才。

——《仲夏夜之梦》

忠诚，因为努力的狂妄，而变成毫无价值。

——《仲夏夜之梦》

纯朴的忠诚所呈献的礼物，总是可取的。我们不必较量那可恨的忠诚所不能达到的成就，而应该重视他们的辛勤。

——《仲夏夜之梦》

一个人做了心安理得的事，就是得到了最大的酬报。

——《威尼斯商人》

许多誓言不一定可以表示真诚，真心的誓言只要一个就够了。

——《终成眷属》

对一件作了会引起恶果的事情，不予以履行恰恰是忠信的表现。

——《约翰王》

你就这问题作解释的时候，千万不能够歪曲、穿凿，或牵强附会；更不能仗着自个儿精明，就明知故犯，叫自己的灵魂负上了罪名，……

——《亨利五世》

如果两鬓如霜的老人都不忠不信，人世间谁还有忠信？

——《亨利六世中篇》

要是我变了心，或者有一丝不忠不贞的地方，那么，当时间变成古老而忘记了它自己的时候，当特洛埃的岩石被明珠滴烂，无数的城市被盲目的遗忘所吞噬，无数强大的国家了无痕迹地化为一堆泥土的时候，让我的不贞继续存留在人们的记忆里，永远受人唾骂！过了“象空气、象水、象风、象沙土一样轻浮，象狐狸对于羔羊、豺狼对于小牛、豹子对于母鹿、继母对于前妻的儿子一样虚伪”以后，让他们举出一个最轻浮最虚伪的榜样来，说：“象克蕾雪达一样负心。”

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

正直的居心便是我的有力的护身符，你那些无聊的恐吓，就象一阵微风吹过，引不起我的注意。

——《裘力斯·凯撒》

最光明的天使也许会堕落，可是天使总是光明的；虽然小人全都貌似忠良，可是忠良的一定仍然不失他的本色。

——《麦克白》

你必须对你自己忠实；正象有了白昼才有黑夜一样，对自己忠实，才不会对别人欺诈。

——《哈姆莱特》

有人不会口若悬河，说得天花乱坠，可并不是就无情无义。

——《李尔王》

爱你自己要爱在最后，珍爱那些恨你的人，诚实比起腐败会给你赢得更多的好处。

——《亨利八世》

虚伪的心不会有坚硬的腿  
虚伪的心不会有坚硬的腿。

——《雅典的泰门》

这些荒唐怪诞的谎话，正象只手掩不住一座大山一样，谁也骗不了的。

——《亨利四世上篇》

一个人吃饱了太多的甜食，能使胸胃中发生强烈的厌恶，改信正教的人最是痛心疾首于以往欺骗他的异端邪说。

——《仲夏夜之梦》

外观往往和事物的本身完全不符，世人却容易为表面的装饰所欺骗。

——《威尼斯商人》

哪一件卑鄙邪恶的陈诉，不可以用娓娓动听的言词掩饰它的罪状？哪一桩罪大恶极的过失，不可以引经据典，文过饰非，证明它的确是上合天心？

——《威尼斯商人》

一副坏喉咙未唱之前，总少不了来些老套儿，例如咳嗽吐痰或是说嗓子有点嘎之类。

——《皆大欢喜》

一个心地不纯正的人，即使有几分好处，人家在称赞他的时候，总不免带着几分惋惜；因为那样的好处也就等于是邪恶的帮手。

——《终成眷属》

一个好的旅行者讲述他的见闻，可以在宴席上助兴；可是一个净说谎话，掇拾一两件大家知道的事实遮掩他的一千句废话的人，听见一次就该打他三次。

——《终成眷属》

……造物常常用一层美丽的墙来围蔽住内中的污秽。

——《第十二夜》

那些舌尖上用功夫的家伙，凭着花言巧语，博得了女人的欢心；可是他们也会推三托四，把自己的无情撇得一干二净。

——《亨利五世》

您的花言巧语对于了解您的人来说，适足以泄露您的空虚和弱点。

——《亨利八世》

花言巧语是比引诱鱼儿上钩的香饵或是毒害羊群的苜蓿更甜蜜而更危险的。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

自从欺诈渗进了人们的天性中以后，人本来就只剩一个外表了。

——《雅典的泰门》

人们往往用至诚的外表和虔敬的行动，掩饰一颗魔鬼般的内心，这样的例子是太多了。

——《哈姆莱特》

与其被人在表面上恭维而背地里鄙弃，那么还是象这样自己知道为世人所不容的为好。

——《李尔王》

跑出门象图画，走进房象响铃，到了灶下象野猫；设计害人的时候，面上装得象尊菩萨，人家冒犯了你们，你们便象母夜叉。

——《奥瑟罗》

变换的心肠总是不能维持好久的。

——《维洛那二绅士》

你写诗句，和她交换着爱情的纪念物；在月夜她的窗前你用做作的声调歌唱着假作多情的诗篇；你用头发编成的腕环、指戒，虚华的饰物，琐碎的玩具、花束、糖果，这些可以强烈地骗诱一个稚嫩的少女之心的信使来偷得她的痴情；你用诡计盗取了她的心。

——《仲夏夜之梦》

## 审慎

每一杯过量的酒都是魔鬼酿成的毒汁  
每一杯过量的酒都是魔鬼酿成的毒汁。

——《奥瑟罗》

我虽然爱我的人民，可是不愿在他们面前铺张扬厉，他们热烈的夹道欢呼，虽然可以表明他们对我们的好感，可是我想，喜爱这一套的人是难以称为审慎的。

——《一报还一报》

假如他有时对我说话不客气，仿佛站在反对的一方，那也不用惊疑，因为良药的味总是苦的。

——《一报还一报》

与其鹬蚌相争，不如循序渐进。否则他也是没有人拥护的，要是因此而引起内争，那么伟大的罗马要在罗马人自己手里毁掉了。

——《科利奥兰纳斯》

危险的思想本来就是一种毒药，虽然在开始的时候尝不到什么苦涩的味道，可是渐渐地血液里活动起来，就会象硫磺一样轰然爆发。

——《奥瑟罗》

怒气就象一匹烈性的马，如果由它的性子就会使它自己筋疲力尽。

——《亨利八世》

在危急的时候，一个人是应当通权达变的。

——《科利奥兰纳斯》

桀骜不驯的结果一定十分悲惨  
桀骜不驯的结果一定十分悲惨。

——《错误的喜剧》

聪明人变成了痴愚就是一条最容易上钩的游鱼；因为他凭恃才高学广，看不见自己的狂妄。

——《爱的徒劳》

傲慢在前头走，野心在后边跟。

——《亨利六世中篇》

因为自恃己长的缘故，他的优点已经开始在我们的眼中失去光彩，正象一枚很好的鲜果因为放在龌龊的盆子里，没有人要去吃它，只好听任它腐烂。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

一个骄傲的人，结果总是在骄傲里毁灭了自己。他一味对镜自赏，自吹自擂，遇事只顾浮夸失实，到头来只是事事落空而已。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

你们现在的行动，都是出于一时的气愤，就象纵虎出柙一样，当你们自悔孟浪的时候，再要把笨重的铅块系在虎脚上就来不及了。

——《科利奥兰纳斯》

在梦里称王，醒来只是一场空。

——《十四行诗》

碰到他动怒的时候，天神也免不了挨他一顿骂，温柔的月亮也要遭他的讥笑。在他受到胜利的煽动以后，会瞧不起正午时候他所践踏的影子。

——《科利奥兰纳斯》

微贱往往是野心的阶梯，凭藉着它一步步爬上了高处；当他一旦登上了最高的一级之后，他便不再回顾那梯子；他的眼光仰望云霄，瞧不起他从前所恃为凭藉的低下的阶梯。

——《裘力斯·凯撒》

不要指导那一意孤行的人。

——《理查二世》

要一个骄傲的人看清他自己的嘴脸，只有用别人的骄傲给他做镜子。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

……舌头往往是败事的祸根。不说什么，不做什么，不知道什么，也没有什么，就可以使你受用不了什么。

——《终成眷属》

姑息的结果只是放纵了罪恶姑息的结果只是放纵了罪恶。

——《雅典的泰门》

慈悲宽纵的裁判，只能够哺育不义。

——《鲁克丽丝受辱记》

对杀人的凶手不能讲慈悲，否则就是鼓励杀人了。

——《罗密欧与朱丽叶》

纵容瘟疫传播，一切治病的良药都将归无效。

——《亨利八世》

慈悲不是姑息，过恶不可纵容。

——《一报还一报》

罪恶的行为，要是姑息纵容，不加惩罚，那就是无形的默许，既然准许他们这样做了，现在再重新责罚他们，那就是暴政了。

——《一报还一报》

我们不能把法律当作吓鸟用的稻草人，让它安然不动地矗立在那边，鸟儿们见惯以后，会在它顶上栖息而不再对它害怕。

——《一报还一报》

法官要是自己有罪，那么为了同病相怜的缘故，犯罪的人当然可以逍遥法外。

——《一报还一报》

法律也是一样，因为从不施行的缘故，变成了毫无效力的东西。胆大妄为的人，可以把它恣意玩弄；正象婴儿殴打他的保姆一样，法纪完全荡然扫地了。

——《一报还一报》

那些痴心溺爱的父亲们魂思梦想，绞尽脑汁，费尽气力，积蓄下大笔肮脏的家财，供给孩子们读书学武，最后不过落得这样一个下场；正象采蜜的工蜂一样，它们辛辛苦苦地采集百花的精髓，等到满载而归，它们的蜜却给别人享用，它们自己也因此而丧失了性命。

——《亨利四世下篇》

溺爱儿女的父亲倘使把藤鞭束置不用，仅仅让它作为吓人的东西，到后来它就会被孩子们所藐视，不会再对它生畏。

——《一报还一报》



## 意志

每一个被束缚的奴隶都可以凭着他自己的手挣脱他的锁链

每一个被束缚的奴隶都可以凭着他自己的手挣脱他的锁链。

——《裘力斯·凯撒》

用坚定不移的意志，抵御一切的危难。

——《裘力斯·凯撒》

我们准备接受这种损失的人全都知道我们在危险的海上航行，我们的生命只有十分之一的把握；可是我们仍然冒险前进，因为想望中的利益使我们不再顾虑可能的祸害；虽然失败了，还是要再接再厉。

——《亨利四世下篇》

无论铜墙石塔，密不透风的牢狱，或是坚不可摧的锁链，都不能拘囚坚强的心灵；生命在厌倦于这些尘世的束缚以后，决不会缺少解脱它的自身的力量。

——《裘力斯·凯撒》

我们的身体就象一座园圃，我们的意志是这园圃里的园丁；不论我们插荨麻、种莴苣、栽下牛膝草、拔起百里香，或者单独培植一种草木，或者把全园种得万卉纷披，让它荒废不治也好，把它辛勤耕种也好，那权力都在于我们的意志。

——《奥瑟罗》

一个虔诚的巡礼者用他的软弱的脚步跋涉过万水千山，是不会觉得疲惫的；一个借着爱神之翼的女子，当她飞向象普洛丢斯那样亲爱、那样美好的爱人怀中去的时候，尤其不会觉得路途的艰远。

——《维洛那二绅士》

向后退的人，他们的灵魂向黑暗里投奔。

——《辛白林》

因循观望的人，最善于惊叹他人的敏捷。

——《安东尼也克莉奥佩特拉》

一时的热情中发下誓愿，心冷了，那意志也随云散。

——《哈姆莱特》

人们有时可以支配他们的命运，要是我们受制于人，那错处并不在我们的命运，而是在我们自己。

——《裘力斯·凯撒》

疑惑足以败事，一个人往往因为遇事畏缩的缘故，失去了成功的机会。

——《一报还一报》

要是每一次暴风雨之后，都有这样和煦的阳光，那么尽管让狂风肆意地吹，把死亡都吹醒吧！让那辛苦挣扎的船舶爬上一座座如山的高浪，就象从高高的天上堕下幽深的地狱一般，一泄千里地跌落下来吧！

——《奥瑟罗》

斧头虽小，但多次砍劈，终能将一棵坚硬的大树伐倒。

——《莎士比亚戏剧集》

一棵质地坚硬的橡树，即使用一柄小斧去砍，那斧子虽小，但如砍个不停，终必把树砍倒。

——《亨利六世下篇》

要收获谷实，还得等待我们去播种

要收获谷实，还得等待我们去播种。

——《一报还一报》

那采蜜的蜂儿无虑无愁，  
终日在花丛里歌唱优游；  
等到它一朝失去了利刺，  
甘蜜和季歌也一齐消逝。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

我们宁愿重用一個活跃的侏儒，不要一个贪睡的巨人。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

虽然在太阳光底下，各种草木都欣欣向荣，可是最先开花的果子总是最先成熟。

——《奥瑟罗》

既然一个小小的圆圈儿凑在末位，就可以变成一百万，那么，让我们就凭着这点微小的作用，来激起你们庞大的想象力吧。

——《莎士比亚戏剧集》

尽管狂风吹个不停，山岳是始终屹立不动的  
……尽管狂风吹个不停，山岳是始终屹立不动的。

——《驯悍记》

要登上陡峭的山峰，开始时脚步要放得慢。

——《亨利八世》

患难可以试验一个人的品格；非常的境遇方才可以显出非常的气节；风平浪静的海面，所有船只都可以并驱竞胜；命运的铁拳击中要害的时候，只有大勇大智的人才能够处之泰然。

——《科利奥兰纳斯》

什么都比不上厄运更能磨炼人的德性。

——《理查二世》

逆境也有它的好处，就象丑陋而有毒的蟾蜍，它的头上却顶着一颗珍贵的宝石。

——《皆大欢喜》

要是病症凶险，只有投下猛药去方可见效，谨慎反会误了大事。

——《科利奥兰纳斯》

分离即便是一服苦药，为了医治痼疾，也不能不使用它。

——《亨利六世中篇》

卡密罗：……幸运是爱情的维系；爱情的鲜艳的容色和热烈的心，也会因困苦而起了变化。

潘狄塔：你的话只算一半对；我想困苦可以使脸色惨淡，却未必能改变心肠。

——《冬天的故事》

升平富足的盛世徒然养成一批懦夫，困苦永远是坚强之母

升平富足的盛世徒然养成一批懦夫，困苦永远是坚强之母。

——《辛白林》

千万种意料不到的祸事，就在怠惰之中萌蘖生长。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

一头蛰居山洞、久不觅食的狮子，它的爪牙全然失去了锋利。

——《一报还一报》

懒蜂吸不到天鹰的血，只能抢劫蜂房。

——《亨利六世中篇》

向人告贷的结果，容易养成因循懒惰的习惯。

——《哈姆莱特》

懒驴子是打死也走不快的。

——《哈姆莱特》

卖去了自己的田地去看别人的田地；看见的这么多，自己却一无所有；眼睛看饱了，两手却是空空的。

——《皆大欢喜》

我们空虚的肚子将会使平常的食物变得可口；疲倦的旅人能够在坚硬的山石上沉沉鼾睡，终日偃卧的懒汉却嫌绒毛的枕头太硬。

——《辛白林》

## 贫富

最快的刀被滥用也失去锋利  
警惕呵，心肝，为你这特权警惕；  
最快的刀被滥用也失去锋利！

——《十四行诗》

皇上就跟我一样，也是一个人罢了。一朵紫。罗兰花儿他闻起来，跟我闻起来还不是一样；他头上和我头上合顶着一方天；他也不过用眼睛来看、耳朵来听啊。把一切荣衔丢开，还他一个赤裸裸的本相，那么他只是一个人罢了；虽说他的心思寄托在比我们高出一层的事物上，可是好比一头在云霄里飞翔的老鹰，他有时也不免降落下来，栖息在枝头和地面上。

——《亨利五世》

你凭什么法宝叫人这样崇拜？除了地位、名衔、外表引起人们的敬畏与惶恐外——你还有什么呢？

你天天喝下肚去的，除了有毒的谄媚代替了纯洁的尊敬外，还有什么呢？

——《亨利五世》

无论他高踞的王位，或者是那煊赫尊荣，象声势浩大的潮浪泛滥了整个陆岸——不，不管这一切辉煌无比的排场，也不能让你睡在君王的床上，就象一个卑贱的奴隶那样睡得香甜。

——《亨利五世》

宁愿做个牧人，吃着家常的乳酪，喝着葫芦里的淡酒，睡在树荫底下，清清闲闲，无忧无虑，也不愿当那国王，他虽然吃的山珍海味，喝的是玉液琼浆，盖的是锦衾绣被，可是担惊受怕，片刻不得安宁。

——《亨利六世下篇》

我们往往因为有所恃而失之大意，反不如缺陷却能对我们有益。

——《李尔王》

被锦衣玉食汨没了本性，是比因穷困而撒谎更坏的；国王们的诈欺，是比乞丐的假话更可鄙的。

——《辛白林》

当暴君假意向人亲密的时候，是最应该戒惧提防的。

——《泰尔亲王配力克里斯》

哦，请你牢记在心：臣民的不公不法从没有一宗一件，能妄图试净、抹煞；那么君王的恶行，更休想埋藏于地下。

——《鲁克丽丝受辱记》

权力的本身虽可称道，可是当他高踞宝座的时候，已经伏下它的葬身的基础了。

——《科利奥兰纳斯》

世上的大人先生们倘使都能够兴雷作电，那么天上的神明将永远得不到安静，因为每一个微僚末吏都要卖弄他的威风，让天空中充满了雷声。

——《一报还一报》

狮槛里的雄狮对着它爪下战栗着的小兽，就是这样望着的。它一会儿走过去玩弄那小兽，一会儿走过来把小兽撕得粉碎。

——《亨利六世下篇》

法律不外人情，只有暴君酷吏才会借着法律的威严肆其荼毒。

——《雅典的泰门》

大人物可以戏侮圣贤，显露他们的才华，可是在平常人就是亵读不敬。将官嘴里一句一时气愤的话，在兵士嘴里却是大逆不道。当权的人虽然也象平常人一样有错误，可是他却可以凭仗他的权力，把自己的过失轻轻忽略过去。

——《一报还一报》

褴褛的衣衫遮不住小小的过失；披上锦袍裘服，便可以隐匿一切。

——《李尔王》

有钱的人要是时时刻刻都在担心他会有一天变成穷人，那么即使他有无限的资财，实际上也象冬天一样贫困。

——《奥瑟罗》

人的地位越显赫，行为越惹人注意——或使他受到尊敬，或给他招来怨隙；最大的耻辱总是伴着最高的品级。

——《爱克丽丝受辱记》

叫花子的学问比贵族的血统还值钱  
叫花子的学问比贵族的血统还值钱呢。

——《亨利八世》

有权有势的人，只要把吃剩下来的东西趁着新鲜的时候赏给我们，我们就会以为他们是出于人道之心来救济我们；可是在他们看来，我们都是不值得救济的：我们的痛苦饥寒，我们的枯瘦憔悴，就象是列载着他们的富裕的一张清单；我们的受难就是他们的享福。

——《科利奥兰纳斯》

自愿的贫困胜如不定的浮华；穷奢极欲的人要是贪得无厌，比最贫困而知足的人更要不幸得多了。

——《雅典的泰门》

失财势的伟人举目无亲，  
走时运的穷酸仇敌逢迎。  
这炎凉的世态古今一辙：  
富有的门庭挤满了宾客；  
要是你在穷途向人求助，  
即使知己也要情同陌路。

——《哈姆莱特》

一个人到了困穷无告的时候，微贱的东西竟也会变成无价之宝。

——《李尔王》

一个最困苦、最微贱、最为命运所屈辱的人，可以永远抱着希冀而无所恐惧；从最高的地位上跌下来，那变化是可悲的，对于穷困的人，命运的转机却能使他欢笑。

——《李尔王》

你因为贫穷，所以是最富有的；你因为被遗弃，所以是最可宝贵的；你因为遭人轻视，所以最蒙我的怜爱。我把你和你的美德一起攫在我的手里。

——《李尔王》

草木是靠着上天的雨露滋长的，但是它们也敢仰望穹苍。

——《泰尔亲王配力克里斯》

谁也不会咒骂萎谢零落的花瓣，

只会怒斥那凶暴的、摧残花卉的冬天；  
那被吞噬者何罪？吞噬者才该受责难。

——《鲁克丽丝受辱记》

连一所可以钻进头去的屋子也没有的人，当然会见了高楼大厦而痛骂。

——《雅典的泰门》

我们不是要破坏和平，而是要确立一个名实相符的真正和平我们不是要破坏和平，而是要确立一个名实相符的真正和平。

——《亨利四世下篇》

我们并不准备把战争寻找，但要是战争临到我们头上，我们也并不准备躲避——

——《亨利五世》

在太平的年头，做一个大丈夫，首先就得讲斯文、讲谦逊；可是一旦咱们的耳边响起了战号的召唤，咱们效法的是饥虎怒豹；叫筋脉偻张，叫血气直冲，把善良的本性变成一片杀气腾腾。叫两眼圆睁——那眼珠，从眼窝里突出来，就象是碉堡眼里的铜炮口；叫双眉紧皱，笼罩住两眼，就象是险峻的悬岩俯视着汹涌的大海冲击那侵蚀了的山脚。咬紧牙关，张大你的鼻孔，屏住气息，把根根神经象弓弦般拉到顶点！

——《亨利五世》

沸腾在每个男儿胸中的，是那为国争光的志向；他们卖掉了牛羊去买骏马，叫脚下平添翅膀，象英国的使神，好追随那人君中的圣君。

——《亨利五世》

在战争里流出的每一滴无辜的血，都是一声哀号，一种愤慨的责难——责问那个替刀剑开锋、叫生灵涂炭的人。

——《亨利五世》

虽然我现在置身在这些战士们的中间，我并不愿做一个和平的敌人；我的意思不过是暂时借可怖的战争为手段，强迫被无度的纵乐所糜烂的身心得到一些合理的节制，对那开始扼止我们生命活力的障碍作一番彻底的扫除。

——《亨利四世下篇》

在战争中间，荣誉和权谋就象亲密的朋友一样不可分离。

——《科利奥兰纳斯》

## 友谊

凡是经过考验的朋友，就应该把他们紧紧地团结在你的周围

凡是经过考验的朋友，就应该把他们紧紧地团结在你的周围。

——《莎士比亚戏剧集》

一个人听朋友的忠告，只有幸福快活。

——《维拉斯与阿都尼》

患难之中的友谊，能够使患难舒缓。

——《鲁克丽丝受辱记》……我所唯一引为骄傲的事，就是我有一颗不忘友情的灵魂。

——《理查二世》

酒肴即使稀少，只要主人好客，也一样可以尽欢。

——《错误的喜剧》

我愿意把三倍多的土地送给无论哪一个真正值得我敬爱的朋友；可是你听着，要是真正斤斤较量起来的话，我是连一根头发的九分之一也不肯放松的。

——《亨利四世上篇》

单单把软弱无力的人扶了起来是不够的，必须有人随时搀扶他，照顾他。

——《雅典的泰门》

宴会上倘没有主人的殷勤招待，那就不是在请酒，而是在卖酒；这倒不如待在自己家里吃饭来得舒服呢。

——《麦克白》

相知有素的朋友，应该用钢圈箍在你的灵魂上，可是不要对每一个泛泛的新知滥施你的交情。

——《哈姆莱特》

在有骨气的人看来，送礼的人要是变了心，礼物虽贵，也会失去了价值。

——《哈姆莱特》

朋友间必须是患难相济，  
那才能说得上真正友谊：  
你有伤心事，他也哭泣，  
你睡不着，他也难安息：  
不管你遇上任何困难，  
他都心甘情愿和你分担。  
明白这些你就肯定能分清，  
真正的朋友和笑脸的敌人。

——《乐曲杂咏》

我用眼泪报答他的友谊，用喜悦庆祝他的幸运，用尊敬崇扬他的勇敢，用死亡惩戒他的野心。

——《裘力斯·凯撒》

我们的粗心的错误，往往不知看重我们自己所有的可贵的事物，直至丧失了它们以后，方始认识它们的真价。我们的无理的憎嫌，往往伤害了我们的朋友，然后再在他们的坟墓之前椎胸哀泣。

——《终成眷属》

臣僚不和，好比是一条毒蛇，会把国家的心脏给啃掉的。

——《亨利六世上篇》

酒食上得来的朋友，等到酒尽樽空，转眼成为路人

酒食上得来的朋友，等到酒尽樽空，转眼成为路人；一片冬天的乌云刚刚出现，这些飞虫们早就躲得不知去向了。

——《雅典的泰门》

习见既久，即成陈腐；常道一成不变，持恒即为至德；人心不可测，择交当谨慎。

——《一报还一报》

要是把人们的血液倾注在一起，那颜色、重量和热度都难以区别，偏偏在人间的关系上，会划分清清楚楚的鸿沟。

——《终成眷属》

……我的仇敌使我好些，我的朋友使我坏些。

我的朋友称赞我，把我当驴子一样愚弄；可是我的仇敌却坦白的告诉我，说我一头驴子；因此，殿下，多亏我的仇敌我才能明白我自己，我的朋友却把我欺骗了。

——《第十二夜》

恶人的友谊一下子就会变成恐惧，恐惧会引起彼此憎恨，憎恨的结果，总有一方或双方得到咎有应得的死亡或祸报。

——《理查二世》

这沥青据古代著作家们说，一沾上身就会留下揩不掉的污点；你所来往的那帮朋友也是这样。

——《亨利四世上篇》

当你们慷慨地表示友爱或道出肺腑忠言之时，千万要有所克制，因为那些被你们当成朋友看待的人，你们把心交给了他们，只要看到你们稍微有一点点失势，立刻就象一股水似的从你们那里流走，无影无踪，即便再见着，也是在想把你们淹死。

——《亨利八世》

一切礼仪，都是为了文饰那些虚应故事的行为、言不由衷的欢迎、出尔反尔的殷勤而设立的；如果有真实的友谊，这些虚伪的形式就该一律摒弃。

——《雅典的泰门》

要是看见朋友之间用到不自然的礼貌的时候，就可以知道他们的感情已经在开始衰落了。坦白质朴的忠诚，是用不到浮文虚饰的；可是没有真情的人，就象一匹尚未试步的倔强的驽马，表现出一副奔腾千里的姿势，等到一受鞭策，就会颠蹶泥涂，显出庸劣的本相。

——《裘力斯·凯撒》

对人要和气，可是不要过分狎。

——《哈姆莱特》

人们对于他们所畏惧的人，日久之后，往往会心怀怨恨。

——《安东尼与克利奥佩特拉》

对于一个耽好孤寂的人，伴侣并不是一种安慰。



## 爱情

既然真心的恋人们永远要受到折磨，似乎是一条命运的定律，那么让我们练习着忍耐吧；因为这种磨折正和忆念、幻梦、叹息、希望和哭泣一样，都是可怜的爱情缺少不了的随从者。

——《仲夏夜之梦》

假如用一扇门把一个女人的爱情关起来，它会从窗子里钻出来的；关了窗，它会从钥匙孔里钻出来的；塞住了钥匙孔，它会跟着一道烟从烟囱里飞出来的。

——《皆大欢喜》

……爱情进了人的心里，是打骂不走的。它既然到了你的身上，就会占有你的一切。

——《驯悍记》

爱情的午夜时分都同正午一样明亮。

——《第十二夜》

爱情的精灵呀！你是多么敏感而活泼；虽然你有海一样的容量，可是无论怎样高贵超越的事物，一进了你的范围，便会在顷刻间失去了它的价值。爱情是这样充满了意象，在一切事物中是最富于幻想的。

——《第十二夜》

爱情！你深入一切事物的中心；你会把不存在的事实变成可能，而和梦境互相沟通。

——《冬天的故事》

爱情是叹息吹起的一阵烟；恋人的眼中有它净化了的火星；恋人的眼泪是它激起的波涛。它又是最智慧的疯狂，哽喉的苦味，吃不到嘴的蜜糖。

——《罗密欧与朱丽叶》

爱是一件温柔的东西，要是你拖着它一起沉下去，那未免太难为它了。

——《罗密欧与朱丽叶》

我的慷慨象海一样的浩渺，我的爱也象海一样深沉；我给你的越多，我自己也越是富有，因为这两者都是没有穷尽的。

——《罗密欧与朱丽叶》

爱象一盏油灯，灯芯烧枯以后，它的火焰也会由微暗而至消失。

——《哈姆莱特》

就比原来更宏伟、更美、更强顽。

——《十四行诗》

我们象两个精巧的针神，在一起绣着同一朵花，描着同一个图样；我们同坐在一个椅垫上，齐声地曼吟着同一个歌儿，就象我们的手，我们的身体，我们的声音，我们的思想，都是连在一起

不可分的样子。我们这样长在一起，正如并蒂的樱桃，看似两个，其实却连在一起；我们是结在同一茎上的两颗可爱的果实，我们的身体虽然分开，我们的心却只有一个。

——《仲夏夜之梦》

……我正象爱上了一颗灿烂的明星，痴心地希望有一天能够和它结合，他是这样高不攀；我不能踰越我的名分和他亲近，只好在他的耀目的光华下，沾取他的几分余辉，安慰安慰我的饥渴。

——《终成眷属》

世上真心的情郎们，当他们充满了声诉、盟誓和夸大的比拟诗句中缺少新的譬喻的时候，当他们厌倦于那些陈陈相因的套语，例如象铜铁一样坚贞、象草木对于月亮、太阳对于白昼、斑鸠对于它们的配偶一样的忠心——当他们用尽了这一切关于忠诚的譬喻，而希望援引一个更有力的例证的时候，他们便可以加上一句去说，“象特洛埃勒斯一样的忠心。”

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

啊！

火炬远不及她的明亮；  
她皎然悬在暮天的颊上，  
象黑奴耳边璀璨的珠环；  
她是天上明珠降落人间！  
瞧她随着女伴进退周旋，  
象鸦群中一头白鸽蹁跹。  
我要等舞阑后追随左右，  
握一握她那纤纤的素手。  
我从前的恋爱是假非真，  
今晚才遇到绝世的佳人！

——《罗蜜欧与朱丽叶》

纯洁的贞德的宝库，被盗贼劫掠一空，  
而那个盗贼——情欲，倒比掠夺前更穷。

——《鲁克丽丝受辱记》

要是我们的生命之中，理智和情欲不能保持平衡，我们血肉的邪心就会引导我们到一个荒唐的结局；可是我们有的是理智，可以冲淡我们汹涌的热情，肉体的刺激，和奔放的淫欲。

——《奥瑟罗》

一个人发起疯来，会把血肉的凡人敬若神明，把一只小鹅看做一个仙女；全然的、全然的偶像崇拜！

——《爱的徒劳》

智慧因思虑而变成软弱，心灵因恋慕而痛苦异常。

——《维洛那二绅士》

在爱情没有完成它的一切仪式以前，时间总是走得象一个扶着拐杖的跛子一样慢。

《无是生非》

情人们和疯子们都富于纷乱思想和成形的幻觉，他们所理会到的永远不是冷静的理智所能充分了解。

——《仲夏夜之梦》

鸽子追逐着鹰隼，温柔的牝鹿追捕着猛虎；弱者追求勇者，结果总是徒劳无益的。然而我愿死在我所深爱的人手中，好让地狱化成了天宫。

——《仲夏夜之梦》

爱情的野心使人备受痛苦，希望和狮子匹配的驯鹿，必须为爱而死。

——《终成眷属》

恋人们发誓要做的事情，总是超过他们的能力。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

突然盲目的人，永远不会忘记存留在他消失了的视觉中的宝贵的影象。  
给我看一个姿容绝代的美人，她的美貌除了使我记起世上有一个人比她更美  
以外，还有什么别的用处？

——《罗密欧与朱丽叶》

婚姻是一桩郑重的大事，不能决定于我们要谁，而应决定于他爱的是谁  
婚姻是一桩郑重的大事，不能依靠掮客们的撺掇的。什么人做他的卧榻  
上的伴侣，不能决定于我们要谁，而应决定于他爱的是谁。

——《亨利六世上篇》

……她们能这样抑制热情，到老保持处女的贞洁，自然应当格外受到上  
天的眷宠；但是结婚的女子有如被采下炼制过的玫瑰，香气留存不散，比之  
孤独地自开自谢，奄然朽腐的花儿，在尘俗的眼光看来，它总是要幸福得多  
了。

——《仲夏夜之梦》

求婚、结婚和后悔，就象是苏格兰急舞、慢步舞和五步舞一样：开始求  
婚的时候，正象苏格兰急舞一样狂热，迅速而充满幻想；到了结婚的时候，  
循规蹈矩的，正象慢步舞一样，拘泥着仪式和虚文；于是接着来了后悔，拖  
着疲乏的脚步，开始跳起五步舞来，愈跳愈快，一直跳到精疲力尽，倒在坟  
墓里为止。

——《无事生非》

男人们在未婚的时候是四月天，结婚的时候是十二月天；姑娘们做姑娘  
的时候是五月天，一做了妻子，季候便改变了。

——《皆大欢喜》

我们没有愿意供你们驱使之前，你们是愿意供我们驱使的；可是一等到  
你们把我们枝上的蔷薇采去以后，你们就把棘刺留着刺痛我们，反倒来嘲笑  
我们的枝残叶老。

——《终成眷属》

不如意的婚姻好比是座地狱，一辈子鸡争鹅斗，不得安生；相反的，选  
到一个称心如意的配偶，就能百年谐合，幸福无穷。

——《亨利六世上篇》

经验啊，你辨明了真伪  
万事总须熟权利害，不能但问良心。

——《雅典的泰门》

我们宫廷里的人说，在宫廷以外，一切都是野蛮的；经验啊，你证实传  
闻的虚伪了。庄严的大海产生蛟龙和鲸鲵，清浅的小河里只有一些供鼎俎的  
美味的鱼虾。

——《辛白林》

在生命的长途上，火炬既然已经熄灭，还是静静地躺下来，不要深入迷  
途了。纵然有盖世的威力，免不了英雄失路的悲哀。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

宁可和初生的幼狮嬉戏，不可玩弄濒死的老狮。一个倒运的人，是最容  
易被人激怒的。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

一时间的憎嫌，往往引起过后的追悔；眼前的欢娱冷淡下来，便会变成悲哀；喜怒爱恶，都只在一转念之间。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

祭司们，懦夫们，奸诈的小人，老朽的陈尸腐肉，和自甘沉沦的不幸的人们才有发誓的必要；他们为了不正当的理由，恐怕不能见信于人，所以不得不用誓言来替他们圆谎。

——《裘力期·凯撒》

鹰隼放任小鸟的歌吟，不去理会它们唱些什么，它知道它的飞翼的黑影，可以随时遏止它们的乐曲……

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

变化无常的世事，刚才还是誓同生死的朋友，两个人的腔子里好象只有一颗心，睡眠、饮食、工作、游戏，都是彼此相共，亲爱得分不开来，一转瞬之间，为了些微的争执就会变成不共戴天的仇人。

——《科利奥兰纳斯》

既得之后是命令，未得之前是请求。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

誓言是否有效，必须视发誓的目的而定；不是任何的目的都可以使誓言发生力量。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

什么事情都要到结局方才知道究竟。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

凡事木已成舟便无法挽回；人们往往做事不加考虑，事后却有闲空去思索追悔。

——《理查三世》

惊醒一头狼跟闻到一头狐狸是同样糟糕的事。

——《亨利四世下篇》

明枪好躲，暗箭难防，任是英雄好汉，也逃不过诡计阴谋。

——《终成眷属》

在早春的时候所见的初生的蓓蕾，希望能保证它们开花结实，无情的寒霜却早已摧残了它们的生机。

——《亨利四世下篇》

……谁在席终人散以后，他的食欲还象初入座时那么强烈？哪一匹马在见长的归途上，会象它起程时那么长驱疾驰？

——《威尼斯商人》

星光先照山谷，命运的残酷是不择高下的。

——《冬天的故事》

建筑在别人地面上的一座华夏，因为看错了地位方向，一场辛苦完全白费。

——《温莎的风流娘儿们》

过度的饱食有伤胃口，毫无节制的放纵，结果会使人失去了自由。正象饥不择食的饿鼠吞噬毒饵一样，人为了满足他的天性中的欲念，也会饮鸩止渴，送了自己的性命。

——《雅典的泰门》

如果没有人欣赏，乌鸦的歌声也就和云雀一样；要是夜莺在白天杂在群鹅的聒噪里歌唱，人家决不以为它比鹤鹑唱得更美。多少事情因为逢到有利的环境，才能够达到尽善的境界，博得一声恰当的赞赏！

——《威尼斯商人》

天空起了云，聪明人就要加衣服；树间落下黄叶，眼见冬令要到来；夕阳西沉，谁不知黑夜将至？狂风暴雨不合时季，人们预卜年成要歉收。

——《理查三世》

在时代转变的前夕，总是这样，人们的天赋心灵使得他们担心未来的危机；好比他们见到海水高涨就知道会有场暴风雨一样。

——《理查三世》

他充分明白他不能凭着一时的猜疑，把国内的敌对势力根除净尽；他的敌人和他的友人是固结而不可分的，拔去一个敌人，也就是使一个友人离心。正象一个被他的凶悍的妻子所激怒的丈夫一样，当他正要动手打她的时候，她却把他的婴孩高高举起，使他不能不存着投鼠忌器的戒心。

——《亨利四世下篇》

人们对于一个没落的太阳是会闭门不纳的  
人们对于一个没落的太阳是会闭门不纳的。

——《雅典的泰门》

当命运突然改变了心肠，把她的宠儿一脚踢下山坡的时候，那些攀龙附凤之徒，本来跟在他后面匍匐膝行的，这时候便冷眼看他跌落，没有一个人做他患难中的同伴。

——《雅典的泰门》

人一旦倒运，他就成了众人脚下的泥，  
一旦成泥，就没有人肯把它再拾起。

——《维那斯与阿都尼》

比起人心的险恶来，魔鬼也要望风却步哩！魔鬼把人们造得这样奸诈，一定后悔莫及。

——《雅典的泰门》

直捷痛快地把一般人怎么批评我的话告诉我，不要吞吞吐吐地怕什么忌讳；……尽管放胆指斥我的过失，无论它是情真罪当的，或者不过是恶意的讥弹。啊！只有这样方可以使我们反躬自省，平心静气地拔除我们内心的莠草，耕垦我们荒芜的德性。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

他的一二缺陷，决不能掩盖住他的全部优点；他的过失就象天空中的星点一般，因为夜间的黑暗而格外显著；它们是与生俱来的，不是有意获得的；他这是连自己也无能为力，决不是存心如此。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

人们从自己的丑事转开自己的眼睛，  
他们就会被恶名密密层层地缠紧！

——《鲁克丽丝受辱记》

最好的好人，都是犯过错误的过来人；一个人往往因为有一点小小的缺点，将来会变得更好。

——《一报还一报》

当人们拼命想把他们的工作做得格外精巧的时候，因为贪心不足的缘

故，反而给他们原有的技能带来损害；为一件过失辩解，往往使这过失显得格外重大，正象用布块缝补一个小小的窟窿眼儿，反而欲盖弥彰一样。

——《约翰王》

因为容忍祸根乱源而不加纠正，危险已是无可避免的。

——《理查二世》

大洋里所有的水不能使天鹅的黑腿变成白色，虽然它每时每刻都在波涛里冲洗。

——《泰特斯·安德洛尼克斯》

在一个佞人的眼中，即使有象奥林帕斯山峰一样大的错误，也会视而不见。

——《裘力斯·凯撒》

当我们沉溺在罪恶中间的时候，聪明的天神就封住了我们的眼睛，把我们明白的理智丢弃在我们自己的污秽里，使我们崇拜我们的错误，看着我们一步步陷入迷途而暗笑。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

人们对自身的过失，常常看不分明；

自身若为非作歹，就偏心地遮盖、撇清。

——《鲁克丽丝受辱记》

明智的人决不坐下来为失败而哀号，他们一定乐观地寻找办法来加以挽救。

——《亨利六世下篇》

## 哲理

- 河床越深，水面越平静。  
——《亨利六世中篇》
- 最清洁的泉水还难免含有泥浆。  
——《亨利六世中篇》
- 一个过饱的人，一时还不能体验饥饿的滋味。  
——《亨利六世中篇》
- 在矮树丛里上过圈套的鸟儿，见到矮树就发抖。  
——《亨利六世下篇》
- 一个人看不见自己的美貌，他的美貌只能反映在别人的眼里。  
——《特洛伊罗斯与克瑞西达》
- 行为胜于雄辩，愚人的眼睛是比他们的耳朵聪明得多的。  
——《科利奥兰纳斯》
- 先把谷粒打出，然后再把稻草烧去。  
——《泰特斯·安德洛尼克斯》
- 乌鸦是孵不出云雀来的。  
——《泰特斯·安德洛尼克斯》
- 乌鸦也会唱出云雀的歌声，报知日出的喜讯吗？  
——《泰特斯·安德洛尼克斯》
- 早结果的树木一定早凋。  
——《罗蜜欧与朱丽叶》
- 一头神彩蹁跹的凤凰，要是把他借来的羽毛一根根拔去，就要变成一头秃羽的海鸥了。  
——《雅典的泰门》
- 发闪光的不全是黄金。  
——《莎士比亚戏剧集》
- 草莓在荨麻底下最容易成长；那各种跟较差的果树为邻，就结下更多更甜的果实。  
——《亨利五世》
- 最肥沃的土壤上最容易生长莠草。  
——《亨利四世下篇》
- 世间的事情，往往失之毫厘，就会造成莫大的差异。  
——《亨利四世上篇》
- 凡是日月所照临的所在，在一个智慧的人看来都是安身的乐土。  
——《理查二世》
- 不论距离远近，射中的总是好箭。  
——《约翰王》
- 同一的太阳照着他的宫殿，也不曾避过了我们的草屋；日光是一视同仁的。  
——《冬天的故事》
- 饱了肚皮，饿了头脑；美食珍馐可以充实肌肤，却会闭塞心窍。  
——《爱的徒劳》
- 叫狐狸看守羊栏，岂不是糊涂透顶吗？

——《亨利六世中篇》

无论怎样经久耐用的东西，也总有一天失去效用的。

——《终成眷属》

最大的无聊则是为了无聊费尽辛劳。

——《爱的徒劳》

种下莠草哪能收起佳禾？

——《爱的徒劳》

不美的人，怎样的赞美都不能使她变得好看一点。

——《爱的徒劳》

两个人骑一匹马，总有一个人在后面。

——《无事生非》

创伤纵然平复了，疤痕将永远留存。

——《鲁克丽丝受辱记》

建立丰功伟业的人，往往借助于最微弱者之手；洪水可以从涓滴细流中发生，大海有时却会干涸；最有把握的希望，往往结果终于失望；最少希望的事情，反会出人意料地成功。

——《终成眷属》

……避免已经起来的祸患，比之追问它怎么发生要安全些。

——《冬天的故事》

……一个人的临死遗言，就象深沉的音乐一般，有一种自然吸引注意的力量；到了奄奄一息的时候，他的话决不会白费，因为真理往往是在痛苦呻吟中说出来的。一个从此以后不再说话的人，他的意见总是比那些少年浮华之徒的甘言巧辩更能被人听取。正象垂暮的斜阳、曲终的余奏和最后一口啜下的美酒留给人们最温馨的回忆一样，一个人的结局也总是比他生前的一切格外受人注目。

——《理查二世》

一个发怒的人，总是疏于自卫的。一个伟大人物开始咆哮的时候，就是势穷力迫，快要堕下陷井的预兆。

——《安东尼与克莉奥佩特拉》

只有套活人的枷锁，没有关死鬼的牢门。

——《辛白林》

黑夜使眼睛失去它的作用，但却使耳朵的听觉更为灵敏。

——《仲夏夜之梦》

坦白的供认是最好的辩解。

——《爱的徒劳》

非常的病症是要用非常的药饵来疗治的。

——《无事生非》

……倘能如愿以偿，何患路途纡曲。

——《终成眷属》

……谁要想把高山掘为平地，当一座山推倒以后，另一座山又已经堆了起来。

——《泰尔亲王配力克里斯》

欢迎是永远含笑的，告别总是带着叹息。

——《特洛伊罗断与克瑞西达》



一滴水洒下了海洋里，就没法把它重新收回，因为它已经和其余的水混合在一起分别不出来。

——《错误的喜剧》

饥胃填不满，食物咽不尽，就无停止时。

——《维纳斯与阿都尼》

本来就溢满槽的河水，再加上大雨滂沱，势必溢出河槽，往两岸泛滥，把四处淹没。

——《维纳斯与阿都尼》

……顺水行舟快，逆风打桨迟。

——《驯悍记》

极度的疯狂，是不能用一根丝线把它栓住的，就象空话不能止痛一样。

——《无事生非》

一条河流完全壅障，水就流得更猖狂；  
一个闷炉丝毫不通气，火就着得更旺；  
密不告人的愁烦，也正是同样的情况；  
自由畅谈，可以使“爱”的烈焰稍稍降低。

——《维纳斯与阿都尼》

火关得越紧，烧起来越是猛烈。

——《维洛那二绅士》

没有比较，就显不出长处。

——《威尼斯商人》

……在宫廷里算作好礼貌的，在乡野里就会变成可笑，正象乡下人的行为一到了宫廷里就显得寒伧一样。

——《皆大欢喜》

太平景象最能带来一种危险，就是使人高枕无忧。所以适当的疑虑还是智者的明灯，是防患于未然的良方。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

不要想到什么就说什么，凡事必须三思而行。

——《哈姆莱特》

一切动作都要温文，因为就是在洪水暴风一样的感情激发之中，你也必须取得一种节制，免得流于过火。

——《哈姆莱特》

请用理性的液汁熄火或减弱感情的火焰吧。

——《亨利八世》

……一个人思虑太多，就会失却做人的乐趣。

——《威尼斯商人》

制服两条咬人的恶犬，最好的办法是请它们彼此相争，骄傲便是挑拨它们搏斗的一根肉骨。

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

一件功劳要是默默无闻，可以消沉了以后再做一千件的兴致；褒奖便是我们的报酬。一回的鞭策还不曾使马儿走过一亩地，温柔的一吻早已使它驰过百里。

——《冬天的故事》

## 其他

妖精用天使一般的脸孔欺骗世人

妖精用天使一般的脸孔欺骗世人，却用鹰隼一般的利爪杀害无辜。

——《泰尔亲王配力克里斯》

罪魔往往用神圣的外表，引诱世人干最恶的的罪行，……

——《奥瑟罗》

一个魔鬼，一个天生的魔鬼，教养也改不过他的天性来。

——《暴风雨》

……他们的灵魂象黑夜一样昏沉，他们的感情象鬼蜮一样幽暗；这种人是不可信任的。

——《威尼斯商人》

巫师们知道什么时间最好办事。深夜里，黑夜里，静悄悄的夜里，特洛亚城被火烧的半夜里；枭鸟叫唤的时刻，獒犬狂吠的时刻，幽灵出来游荡、鬼域从坟里钻出来的时刻；……

——《亨利六世中篇》

魔鬼为了陷害我们起见，往往故意向我们说真话，在小事情上取得我们的信任，然后我们在重要的关头便会堕入他的圈套。

——《麦克白》

在一块蜡上，印上了魔鬼的肖像，

不能因此就认为：这块蜡邪恶不良。

——《鲁克丽丝受辱记》

谣言会把敌方军力增加一倍

谣言会把人们所恐惧的敌方军力增加一倍，正象回声会把一句话化成两句一样。

——《亨利四世下篇》

当隐藏的敌意佯装着安全的笑容，在暗中伤害这世界的时候，我（谣言）却在高谈和平；当人心惶惶的多事之秋、大家恐惧着战祸临头、实际却并没有这么一回事的时候，除了谣言，除了我，还有谁在那儿煽动他们招兵买马，设防备战？

——《亨利四世上篇》

那是谣言，它的锋刃比刀剑更锐利，它的长舌比尼罗河中所有的毒蛇更毒，它的呼吸驾着疾风，向世界的每一个角落散播它的恶意的诽谤；宫廷之内、政府之中、少女和妇人的心头，以至于幽暗的坟墓，都是这恶毒的谣言伸展它的势力的所在。

——《辛白林》

不速之客只在告辞以后才最受欢迎

你要打狗，你就不难找到棍子。

——《亨利六世中篇》

酒杯里也许浸着一个蜘蛛，一个人喝了酒去了，却不会中毒，因为他没有知道这回事；可是假如他看见了这个可怕的东西，知道他怎样喝过了这杯里的酒，他便要呕吐狼藉了。

——《冬大的故事》

每种嗜好都各饶特殊的趣味，每一种都各自以为其乐无穷。

——《十四行诗》

一个使性的女人，就象一池受到激动的泉水，混浊可憎，失去一切的美丽，无论怎样喉干吻渴的人，也不愿把它啜饮一口。

——《驯悍记》

啊！他正象一匹疲乏的马、一个长舌的妻子一般令人厌倦，比一间烟熏的屋子还要闷人。

——《亨利四世上篇》

……俏皮话就象练剑用的钝刀头子，怎样使也伤不了人。

——《无事生非》

因为爱慕纯洁的事物而驱令我们犯罪的诱惑，才是最危险的。

——《一报还一报》

一个人在生病的时候厌弃一道珍馐，等到健康恢复，就会回复正常的胃口。

——《仲夏夜之梦》

不速之客只在告辞以后才最受欢迎。

——《亨利六世上篇》

这种声音象狮子，行动象兔子一样的家伙，可不是怪物吗？

——《特洛伊罗斯与克瑞西达》

瞎眼的鼯鼠向天筑起圆顶的土丘，表示它在地上受到人们的压迫，已经无法安居；但这可怜的东西最后仍然因此而死去。

——《泰尔亲王配力克里斯》

最意味的戏谑是谑攻谑，让那存心侮弄的自取其辱……，乘兴而来，败兴而归。

——《爱的徒劳》

他的乖僻对于他的智慧是一种调味品，使人们在咀嚼他的言语的时候，可以感到一种深长的滋味。

——《裘力斯·凯撒》

深刻的仇恨会造成太深的伤痕。

——《理查二世》

## 附录

### 莎士比亚生平著作年表

1564

4月23日，出生于英国中部沃里克郡斯特拉特福镇。4月26日受洗。父亲约翰，是一个富裕市民，经营羊毛、手套生意，兼营畜牧、皮革和农产。母亲玛丽·阿登，出生于小地主家庭。

1568

父亲约翰任斯特拉特福镇长。

1571

入当地圣十字义务文法初级学校读书，学习拉丁文、希腊文和文学、修辞学。

1577

因父破产，辍学谋生，佐理父业。

1582

与邻邑农女安·哈瑟威结婚。女方比他长八岁。

1583 长女苏珊娜出生。

1585

孪生子汉姆奈特与次女裘迪丝出生。

1586 只身赴伦敦。在剧院中任杂役。（一说为1587年）其后饰演次要角色，成为雇佣演员。

1590

开始历史剧《亨利六世》的创作。

1591

完成《亨利六世》的创作。

1592

完成《错误的喜剧》与《理查三世》。开始十四行诗之创作。

1593

完成《驯悍记》和《泰特斯·安得洛尼克斯》并出版长诗《维纳斯与阿都尼》。

1594

参加以名伶理查·柏贝芝为主之“宫内大臣供奉”，照常为之编剧。长诗《鲁克丽丝受辱记》出版。完成喜剧《爱的徒劳》、《维洛那二绅士》。《理查三世》上演。

1595

完成历史剧《理查二世》、喜剧《仲夏夜之梦》、悲剧《罗密欧与朱丽叶》。

1596

独子汉姆夸特死。替父亲申请并获得了世袭的家徽。完成喜剧《威尼斯商人》、历史剧《约翰王》。

1597

开始《亨利四世》的创作。在斯特拉特福镇购得“新地”巨宅一所。并开始在家购置地产。

1598

完成历史剧《亨利五世》和喜剧《温莎的风流娘儿们》。  
1599  
完成喜剧《无事生非》、《皆大欢喜》和悲剧《裘力斯·凯撒》。“寰球剧场”建成，莎士比亚为股东，并担任演员。  
1600  
完成《第十二夜》。  
1601  
《哈姆雷特》上演。  
1602  
完成《特洛依罗斯与克瑞西达》。  
1603  
伊丽莎白去世，詹姆斯一世即位。完成《终成眷属》、《一报还一报》。  
1604  
《奥瑟罗》上演。《哈姆雷特》正式出版。  
1605  
《李尔王》完成。  
1606  
完成《安东尼与克莉奥佩特拉》、《麦克白》。  
1607  
完成《雅典的泰门》、《科利奥兰纳斯》。  
1608  
完成《泰尔亲王佩力克里斯》。成为“黑教士剧场”的股东。  
1509  
《十四行诗》出版。完成传奇剧《辛白林》。  
1610  
回归故里。《冬天的故事》约于本年完成。206  
1611  
《冬天的故事》上演。完成《暴风雨》的创作。  
1613  
与欢剧家弗莱契合作完成的历史剧《亨利八世》上演。  
1616  
4月23日，病逝于斯特拉特福镇。临终时妻及两女均在身旁。葬于“三一教堂”。  
1623  
《莎士比亚戏剧集》即“第一对开本”出版。琼生为之题辞，称莎士比亚为“时代的灵魂”，认为“他不属于一个时代而属于所有的世纪”。

